GEMEINDE RUSWIL

BOTSCHAFT

des Gemeinderates an die
Stimmberechtigten der Einwohnergemeinde Ruswil

Gemeindeabstimmung vom 13. Juni 2021

Abstimmungsvorlagen

- Jahresbericht mit Jahresrechnung 2020
- Bestimmung der externen Revisionsstelle

Kenntnisnahmen

- Bericht der externen Revisionsstelle BDO AG
- Bericht der Controlling-Kommission
- Gemeindestrategie und Legislaturprogramm 2020 bis 2024

Orientierungsversammlung:
Dienstag, 25. Mai 2021, 20 Uhr, Mehrzweckhalle Wolfsmatt
Sie sind herzlich eingeladen!

Gemäss Anordnung des Gemeinderates Ruswil vom 21. April 2021 finden am Sonntag, 13. Juni 2021, die folgenden Gemeindeabstimmungen statt:

- **Jahresbericht mit Jahresrechnung 2020**
- **Bestimmung externe Revisionsstelle**

Urnenbürozeiten

Sonntag, 13. Juni 2021, 09.30 Uhr bis 11.00 Uhr, Gemeindehaus, Schwerzistrasse 7

Einsichtnahme

Die Unterlagen zu den Abstimmungsgeschäften können ab Freitag, 21. Mai 2021, auf der Gemeindeverwaltung Ruswil am Schalter der Abteilung Zentrale Dienste & Stab Geschäftsführung eingesehen werden und sind auf der gemeindeeigenen Webseite abrufbar.

Stimmregister

Die Stimmberechtigten können das unbearbeitete Stimmregister einsehen. Das Stimmregister wird am Dienstag, 8. Juni 2021 um 18.00 Uhr abgeschlossen.

Stimmberechtigung

Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden und spätestens am 8. Juni 2021 ihren politischen Wohnsitz in Ruswil geregelt haben.

Briefliche Stimmabgabe

Wer brieflich stimmen will, legt die Stimmzettel der Gemeindeabstimmungen zusammen mit den eidg. Stimmzetteln in das amtliche (grüne) Stimmkuvert und klebt es zu. Der unterschriebene Stimmrechtsausweis und das grüne Stimmkuvert sind in das graue Rücksendekuvert (das Zustellkuvert dient gleichzeitig auch als Rücksendekuvert) zu legen. Das Rücksendekuvert kann der Stimmregisterführerin überbracht, in die dafür bezeichneten Briefkästen beim Gemeindehaus Schwerzistrasse 7 und beim Schulhaus Werthenstein-Unterdorf gelegt oder per Post zugestellt werden. Die Postaufgabe hat so zu erfolgen, dass das Rücksendekuvert noch vor Ende der Urnenzeiten eintrifft (Sonntag, 13. Juni 2021, 11.00 Uhr).

Orientierungsversammlung

Die Orientierungsversammlung zur Gemeindeabstimmung findet am Dienstag, 25. Mai 2021 um 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Wolfsmatt statt.

Bemerkung zu weiteren Unterlagen

Auf der Webseite der Gemeinde Ruswil (www.ruswil.ch) finden Sie den Anhang zur Jahresrechnung 2020.

Ruswil, 21. April 2021
GEMEINDERAT RUSWIL

INHALTSVERZEICHNIS

FÜR EILIGE LESERINNEN UND LESER **4**

JAHRESBERICHT 2020 **7**
1. Vorbemerkung 7
2. Bericht über die Umsetzung des Legislaturprogramms 7
3. Erfolgsrechnung 10
4. Investitionsrechnung 12
5. Geldflussrechnung 13
6. Bilanz 14
7. Finanzkennzahlen 15
8. Offene Sonderkredite per 31. Dezember 2020 16
9. Aufgabenbereiche Leistungsaufträge 16
10. Genehmigung von Kreditüberschreitungen 57
11. Herleitung ergänztes Budget 2020 59
12. Kenntnisnahme Kreditübertragungen 60
13. Berichterstattung über das Beitragscontrolling und die Erfüllung der Leistungsvereinbarung 61
14. Antrag des Gemeinderates 61
15. Bericht der externen Revisionsstelle BDO AG 62
16. Bericht der Controlling-Kommission 63
17. Kontrollbericht der Finanzaufsicht Gemeinden zur Rechnung 2019 63

BESTIMMUNG DER EXTERNEN REVISIONSSTELLE **65**
1. Rechtliche Grundlage 65
2. Antrag des Gemeinderates 65

KENNTNISNAHME GEMEINDESTRATEGIE UND LEGISLATURPROGRAMM 2020 BIS 2024 DER GEMEINDE RUSWIL **67**
1. Gemeindestrategie 67
2. Legislaturprogramm 67
3. Kenntnisnahme Gemeindestrategie und Legislaturprogramm 2020 bis 2024 der Gemeinde Ruswil 67

1. JAHRESBERICHT MIT JAHRESRECHNUNG 2020

Kennzahlen Jahresbericht 2020

Ertragsüberschuss:	Fr. 2'250'816.01
Investitionsausgaben netto:	Fr. 7'539'564.12

Erfreuliches Ergebnis

Für das Jahr 2020 weist Ruswil einen Ertragsüberschuss von Fr. 2'250'816.01 aus. Dieses Ergebnis ist deutlich besser als budgetiert. (Budget 2020: Aufwandüberschuss von Fr. 205'930.00). Praktisch alle Bereiche haben zu diesem guten Resultat beigetragen. Die Globalbudgets konnten mit Ausnahmen der Aufgabenbereiche Soziale Sicherheit und Gesundheit eingehalten werden. Zum grossen Teil ist dies auf den massvollen Umgang mit den finanziellen Mitteln, Minderausgaben aufgrund der Pandemie (Covid-19) und die positive Entwicklung der Steuereinnahmen zurückzuführen. Auch der Personalaufwand schliesst unter dem Budget ab. Dieser Minderaufwand resultiert hauptsächlich aus Vakanzen und Mutationseffekten, geschlossenen Anlagen (Turnhallen, Schulhäuser) sowie der nicht notwendigen Einführung des achten Kindergartens.

In den Aufgabenbereichen Soziale Sicherheit und Gesundheit kam es aufgrund von gebundenen Ausgaben zu Budgetüberschreitungen. Eine Ausgabe ist gebunden, wenn die Ausgabe durch einen Rechtssatz prinzipiell und in ihrem Umfang vorgeschrieben ist, oder wenn sie zur Erfüllung der gesetzlich geordneten Verwaltungsaufgaben unbedingt erforderlich ist. Die Ergänzungsleistungen, welche dem Aufgabenbereich Soziale Sicherheit zugeordnet sind, sind deutlich höher ausgefallen als budgetiert. Im Bereich Gesundheit ist die Restfinanzierung Pflege höher ausgefallen als angenommen. Beides sind gesetzlich geordnete Verwaltungsaufgaben, die unbedingt erforderlich sind. Die Höhe der Ausgaben kann in diesen Bereichen von der Gemeinde nicht beeinflusst werden und daher war eine Budgetüberschreitung unabdingbar.

Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung schliesst bei Ausgaben von Fr. 7'852'950.50 und Einnahmen von Fr. 313'386.38 mit einer Zunahme der Nettoinvestitionen von Fr. 7'539'564.12 ab. Im Budget waren Nettoinvestitionen von Fr. 14'149'000.00 vorgesehen. Projektverzögerungen wie beispielsweise beim Neubau der Gemeindeverwaltung führten zu diesen Minderausgaben. Ebenfalls zu tieferen Ausgaben führten projektbezogene Auszahlungen, die aufgrund der Arbeiten erst im Jahr 2021 zur Zahlung gelangen (z.B. Projekt ARA Anschluss Blindei, Wolhusen). Viele dieser Ausgaben wurden in den darauffolgenden Jahren erneut budgetiert oder es wurde vom Gemeinderat eine Kreditübertragung auf das Jahr 2021 genehmigt.

Die Investitionsausgaben konnten alle bis auf jene des Aufgabenbereiches Bau und Umwelt eingehalten werden. Die Investitionsausgaben dieses Aufgabenbereiches wurden um Fr. 10'246.70 überschritten. Diese Überschreitung resultiert aus dem Prozess der Ortsplanungsrevision und musste aufgrund der zeitlichen Gesetzesvorgaben seitens Kanton erfolgen. Ein Prozessunterbruch wäre für die Gemeinde Ruswil nachteilig gewesen. Hierfür bewilligte der Gemeinderat eine Kreditüberschreitung nach § 15 FHGG.

Bilanz

Die Bilanz der Gemeinde Ruswil zeigt sich per 31.12.2020 wie folgt: Im Finanzvermögen wird ein Bestand von Fr. 21.070 Mio. ausge-

wiesen. Das Verwaltungsvermögen hat einen Buchwert von Fr. 50.215 Mio. Infolge der Investitionen 2020 erhöhen sich die langfristigen Verbindlichkeiten um Fr. 2.111 Mio. Die Nettoverschuldung beträgt Fr. 19.032 Mio. Dies ergibt eine Nettoschuld pro Einwohner von Fr. 2'702.00. Die Nettoschuld darf nicht isoliert betrachtet werden. Nebst ihr ist für die Beurteilung der Verschuldungssituation der Gemeinde ebenfalls die Kennzahl Bruttoverschuldungsanteil zu berücksichtigen. Sie zeigt nämlich den Anteil des laufenden Ertrags, der zum Abtragen der Bruttoschuld notwendig ist. Per 31.12.2020 beträgt der Bruttoverschuldungsanteil der Gemeinde Ruswil 103.4 %. Der Anteil darf nicht über 200 % steigen. Damit lässt sich schliessen, dass die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht.
Das gesamte Eigenkapital beträgt Fr. 30.368 Mio., was rund 42 % der Bilanzsumme entspricht. Ohne die Spezialfinanzierungen und Fonds beträgt das Eigenkapital Fr. 21.843 Mio. Von der Aufwertungsreserve wurden wiederum Fr. 0.884 Mio. entnommen. Per 31.12.2020 beträgt diese noch Fr. 8.840 Mio. Aus den kumulierten Ergebnissen der Vorjahre und dem Jahresergebnis 2020 wird ein Eigenkapital von Fr. 13.002 Mio. ausgewiesen. Dieses Eigenkapital steht zur Deckung von möglichen Bilanzfehlbeträgen in der Zukunft zur Verfügung. Der Ertragsüberschuss muss dem Eigenkapital zugewiesen werden. Eine andere Verwendung ist von Gesetzes wegen nicht möglich.

Zukunftsaussichten

Im Herbst 2019 war für niemanden absehbar, was das Rechnungsjahr 2020 prägen wird. Die Corona-Krise hat die Gemeinde Ruswil geprägt und die Finanzen in nicht erwarteter Weise betroffen. Zum einen hatte die Gemeinde coronabedingt direkte Mehraufwände in der Höhe von rund Fr. 65'000.00. Grossmehrheitlich sind diese Kosten auf Mehraufwände bei der Restfinanzierung Pflege zurückzuführen. Zum anderen resultierten Minderaufwände und -erträge im Bereich der Veranstaltungen und Vermietung von gemeindeeigenen Infrastrukturen. Indirekte Auswirkungen der Pandemie im Gesundheits- und Sozialbereich und auf die Steuereinnahmen sind schwierig zu beziffern.
Dank der in den letzten Jahren erarbeiteten Finanzlage beurteilt der Gemeinderat den Ausblick für die Zukunft mit den anstehenden Projekten als positiv. Die weitere Entwicklung aufgrund der Pandemiesituation ist zu überwachen. Grössere Auswirkungen auf die Gemeinderechnung sind erst für das Jahr 2021 und die Folgejahre zu erwarten. Auch die Auswirkungen des AFR sind noch nicht erhärtet. Gemessen am Gesamtbudget zeigt sich jedoch, dass der Anteil der gebundenen Ausgaben ungebremst wächst. Damit sinkt der finanzielle Handlungsspielraum auf der Ausgabenseite für die Gemeinden im Kanton Luzern.

Abstimmungsfrage und Empfehlung

Wollen Sie den Jahresbericht 2020 der Gemeinde Ruswil genehmigen?

Der Gemeinderat empfiehlt, der Vorlage zuzustimmen und die Abstimmungsfrage mit Ja zu beantworten.

2. BESTIMMUNG DER EXTERNEN REVISIONSSTELLE

Die Gemeindeordnung Ruswil (Art. 30) sieht vor, dass die Prüfung der Jahresrechnung jeweils durch eine externe Revisionsstelle erfolgt. Die externe Revisionsstelle erstattet den Stimmberechtigten, der Controlling-Kommission und dem Gemeinderat Bericht und gibt Empfehlungen ab.
Gemäss den Bestimmungen in der Gemeindeordnung Ruswil bestimmen die Stimmberechtigten die externe Revisionsstelle jährlich auf Antrag des Gemeinderates.
Der Gemeinderat schlägt die BDO AG, Luzern, für das Rechnungsjahr 2021 als externe Revisionsstelle vor.

Abstimmungsfrage und Empfehlung

Wollen Sie als externe Revisionsstelle der Gemeinde Ruswil für das Rechnungsjahr 2021 die BDO AG, Luzern, bestimmen?

Der Gemeinderat empfiehlt, der Vorlage zuzustimmen und die Abstimmungsfrage mit Ja zu beantworten.

1. VORBEMERKUNG

Allgemeine Finanzlage im Kanton Luzern
Die Wirtschaft im Kanton Luzern war im Jahr 2020 geprägt von der Corona-Krise. Der Lockdown hat und wird seine Spuren hinterlassen. Die konkreten Auswirkungen werden sich erst noch zeigen.

Coronabedingtes Umfeld für die Gemeinde Ruswil
Im Herbst 2019 war für niemanden absehbar, was das Rechnungsjahr 2020 prägen wird. Die Corona-Krise hat die Gemeinde Ruswil geprägt und die Finanzen in nicht erwarteter Weise betroffen. Zum einen hatte die Gemeinde coronabedingt direkte Mehraufwände in der Höhe von rund Fr. 65'000.00. Grossmehrheitlich sind diese Kosten auf Mehraufwände bei der Restfinanzierung Pflege zurückzuführen. Zum anderen resultierten Minderaufwände und -erträge im Bereich der Veranstaltungen und Vermietung von gemeindeeigenen Infrastrukturen. Indirekte Auswirkungen der Pandemie im Gesundheits- und Sozialbereich und auf die Steuereinnahmen sind schwierig zu beziffern. Das Umfeld der Gemeinde Ruswil war somit von grosser Unsicherheit sowie Kurzfristigkeit geprägt.
Nichtsdestotrotz konnten im Jahr 2020 erneut höhere ordentliche Steuern verzeichnet werden. Diese konnten wiederum die gebundenen Mehraufwendungen in den Bereichen Ergänzungsleistungen und Restfinanzierung Pflege kompensieren. Die grosse Abweichung zum Budget ist nebst den Steuereinnahmen und den coronabedingten Minderaufwänden darin zu begründen, dass weiterhin massvoll mit den finanziellen Mitteln umgegangen wird, Projekte teils nicht wie angenommen fortgeschritten sind oder auf der Zeitachse verschoben werden. Dank der in den letzten Jahren erarbeiteten Finanzlage beurteilt der Gemeinderat den Ausblick für die Zukunft mit den anstehenden Projekten als positiv. Die weitere Entwicklung aufgrund der Pandemiesituation sowie aber auch der Auswirkungen des AFR sind stetig zu überwachen und gegebenenfalls Massnahmen einzuleiten.

2. BERICHT ÜBER DIE UMSETZUNG DES LEGISLATURPROGRAMMS

Der Jahresbericht hat gemäss gesetzlichen Rahmenbedingungen nebst finanziellen Aussagen auch Auskunft über die jährliche Umsetzung des Legislaturprogramms zu geben. Im Jahresbericht 2020 nimmt der Gemeinderat daher Stellung zur Erreichung von den im Legislaturprogramm 2016 – 2020 definierten Zielen im Jahr 2020. Einige Ziele aus dem Legislaturprogramm 2016 – 2020 wurden bereits in den vorherigen Jahren erreicht, warum sie nachfolgend nicht mehr aufgeführt sind.
Im nächsten Jahresbericht berichtet der Gemeinderat über die Umsetzung des Legislaturprogramms 2020 – 2024. Ab dann werden alle definierten Ziele jährlich rapportiert.

Ziel	Beurteilung Zielerreichung
Wahrnehmung von Ruswil positiv fördern	Die Wahrnehmung von Ruswil positiv zu fördern stellt für den Gemeinderat und die Verwaltung eine Daueraufgabe dar. Zum einen wird in der Gemeindeverwaltung auf hohe Kundenorientierung Wert gelegt. Zum andern ist der Gemeinderat besorgt, die Standortqualität hoch zu halten und auszubauen. Ruswil darf sich «das Schweizer Dorf des Jahres 2020» nennen. Viele Vereine haben zu dieser Auszeichnung beigetragen. Die Gemeinde hat die privaten Initiativen während dem ersten Lockdown nach Möglichkeit unterstützt.
Kontakt mit dem Gewerbe pflegen	Der Gemeinderat besucht jährlich mindestens zwei Gewerbebetriebe von Ruswil. Zudem pflegt er einen regelmässigen Austausch mit dem Gewerbeverein. Im Jahr 2020 durfte Ruswil ebenfalls Austragungsort der ausserordentlichen Delegiertenversammlung des KMU- und Gewerbeverbands Kanton Luzern sein.
Dienstleistungsangebot optimieren	Das Dienstleistungsangebot wird laufend überprüft und entsprechend angepasst. Nebst einzelnen Angeboten wird auch die zur Verfügung Stellung von Dienstleistungen in digitaler Form optimiert. Im Jahr 2020 wurde beispielsweise der e-Umzug eingeführt. Dank dem e-Umzug ist eine physische Kontaktaufnahme mit der Einwohnerkontrolle nicht mehr zwingend und der Arbeitsablauf wurde effizient und kundenorientierter ausgestaltet.
Gemeindeverwaltung kosteneffizient führen	Die elektronische Geschäftsverwaltung wurde weiterentwickelt, modernisiert und dadurch konnte Effizienzpotenzial genutzt werden. Bei Personalmutationen, bei Wegfall von Aufgaben oder bei neuen Aufgaben werden die Stellenpensen analysiert und wo nötig angepasst. Weiteres Potenzial wird laufend eruiert.
Sicherheit für die ganze Bevölkerung sicherstellen	Der Gemeinderat ist regelmässig mit dem Polizeiposten Ruswil im Austausch. Der private Ordnungsdienst an Wochenenden wird bewusst beibehalten.
Zusammenarbeit mit vorschulischen Angeboten intensivieren	Mit der Auflage des Flyers Frühe Förderung werden Eltern gezielt auf die Betreuungsangebote hingewiesen. Der Flyer wurde für das Jahr 2021 aktualisiert.
Bedarfsgerechtes schulergänzendes Betreuungsangebot zur Verfügung stellen	Die SchuFaTas stellt mittels eingesetzten Reserven sicher, dass flexibel auf Betreuungsbedürfnisse während des Schuljahres reagiert werden kann. Nebst dieser Massnahme prüft eine Arbeitsgruppe der Gemeinde zusätzliche Flexibilisierungsmassnahmen.
Schulraum sicherstellen	Die Arbeit zur strategischen Schulraumplanung wurde weitergeführt. Die zuständige Kommission klärt die notwendigen Kapazitäten in den Schulhäusern Dorf und Bäremattt.

Freizeit- und Kulturinfrastrukturen weiterentwickeln	Die Planungskommission hat ein abstimmungsreifes Bauprojekt zur Mehrzweckhalle erarbeitet. Das Ruswiler Stimmvolk hat im Herbst 2020 den Baukredit an der Urne abgelehnt.
Verschiedene Akteure in der Altersarbeit vernetzen	In Zusammenarbeit mit anderen Gemeinden und der Pro Senectute wird seit dem Jahr 2017 das Angebot Drehscheibe 65plus in Sursee angeboten. Im Jahr 2020 konnte vereinbart werden, dass ab Januar in Ruswil eine weitere regionale Anlaufstelle geschaffen wird.
Integration Fremdsprachiger unterstützen	Die Arbeitsgruppe Integration wurde aufgelöst. Unter Mitwirkung der Gemeinde wurde im Herbst 2020 der Verein Integration gegründet. Die zukünftige Zusammenarbeit wird geplant.
Siedlung und Verkehr aufeinander abstimmen	Das Verkehrs- und Temporegime im Dorf und den angrenzenden Quartieren wurde umgesetzt. Das Parkhaus Märtplatz wurde in Betrieb genommen. Zudem wurden das Reglement über die Parkplatzgebühren und die zugehörige Verordnung in Kraft gesetzt.
Zusammenarbeit im Bereich der Raumplanung im Rottal stärken	Die Rottaler Gemeinden versuchen gemeinsam, eine regionale Arbeitszone im Rottal zu erwirken. Zudem sind sie bestrebt, die Gemeinde Ruswil im kantonalen Richtplan der korrekten Gemeindekategorie zuzuführen, damit ihrer Zentrumsfunktion im zentralen Raumplanungsinstrument des Kantons Rechnung getragen wird. Die zuständige Kommission des Kantonsrates (RUEK) wurde aus diesem Anlass nach Ruswil eingeladen.
Siedlungsleitbild und Ortsplanung aktualisieren	Die Aktualisierung der Ortsplanung wurde weiter vorangetrieben. Ende Jahr konnte mit dem Mitwirkungsverfahren gestartet werden.
Energiestadtlabel weiterentwickeln	Die Gemeinde konnte im Jahr 2020 das Energiestadtlabel erneuern. Die Gemeinde berücksichtigt bei eigenen Infrastrukturen (Neubau und Sanierungen) ständig die Nutzungsmöglichkeiten von erneuerbarer Energie und Energieeinsparungsmöglichkeiten.
ARA-Betrieb langfristig sicherstellen	Der Anschluss an die ARA-Blindei wird weitergeführt. Der Anschluss erfolgt voraussichtlich per Ende 2022.

3. ERFOLGSRECHNUNG

Erfolgsrechnung		Rechnung	ergänztes Budget	Rechnung	Abweichung
in 1'000 Fr.		2019	2020	2020	2020
30	Personalaufwand	14'427	15'001	14'877	-124
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'979	4'616	4'062	-554
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'480	1'464	1'428	-36
35	Einlagen in Fonds und SF	638	647	863	216
36	Transferaufwand	13'184	14'204	14'096	-108
37	Durchlaufende Beiträge	0	8	-	-8
39	Interne Verrechnungen und Umlagen	7'417	8'154	7'512	-642
	Betrieblicher Aufwand	41'125	44'094	42'838	-1'256
40	Fiskalertrag	-20'094	-17'946	-19'055	-1'109
41	Regalien und Konzessionen	-302	-257	-259	-2
42	Entgelte	-3'931	-3'603	-3'868	-265
43	Verschiedene Erträge	0	0	-37	-37
45	Entnahmen aus Fonds und SF	-14	-17	-13	4
46	Transferertrag	-11'382	-13'090	-13'450	-360
47	Durchlaufende Beiträge	0	-8	0	8
49	Interne Verrechnungen und Umlagen	-7'417	-8'154	-7'512	642
	Betrieblicher Ertrag	-43'140	-43'075	-44'194	-1'119
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**-2'015**	**1'019**	**-1'356**	**-2'375**
34	Finanzaufwand	161	186	131	-55
44	Finanzertrag	-120	-115	-142	-27
	Finanzergebnis	**41**	**71**	**-11**	**-82**
Operatives Ergebnis		**-1'974**	**1'090**	**-1'367**	**-2'457**
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0	0
48	Ausserordentlicher Ertrag	-884	-884	-884	0
	Ausserordentliches Ergebnis	**-884**	**-884**	**-884**	**0**
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung		**-2'858**	**206**	**-2'251**	**-2'457**

Der Ausgleich der Spezialfinanzierungen findet vor dem Abschluss statt. Die Ergebnisse sind folglich im Gesamtergebnis nicht enthalten und sind deshalb gemäss nachfolgender Aufstellung abzubilden.

	Rechnung 2019	ergänztes Budget 2020	Rechnung 2020	Abweichung 2020
Ergebnisse Spezialfinanzierungen (Verbuchung vor Abschluss)				
Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Feuerwehr	-73	-4	-76	-72
Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Abwasser	-501	-625	-682	-57
Ergebnis Spezialfinanzierung (SF) Abfall	6	-2	-48	-46
Total Aufwand in Spezialfinanzierungen (Einlagen)	**-568**	**-631**	**-806**	**-175**

Ertragsüberschüsse sind in diesen Tabellen systembedingt mit einem Minuszeichen versehen. Dementsprechend sind die Aufwandüberschüsse ohne Minuszeichen aufgeführt.

4. INVESTITIONSRECHNUNG

	Investitionsrechnung	Rechnung	ergänztes Budget	Rechnung	Abweichung
	in 1'000 Fr.	2019	2020	2020	2020
50	Sachanlagen	1'819	13'822	7'328	-6'494
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	570	30	-	-30
52	Immaterielle Anlagen	143	120	130	10
54	Darlehen	-	-	-	-
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	-	-	-	-
56	Eigene Investitionsbeiträge	349	477	394	-83
57	Durchlaufende Investitionsbeiträge	-	-	-	-
	Investitionsausgaben (-)	**2'881**	**14'449**	**7'852**	**-6'597**
					-
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	-	-	-	-
61	Rückerstattungen	-	-	-	-
62	Übertragung immaterielle Anlagen in das Finanzvermögen	-	-	-	-
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	182	300	313	13
64	Rückzahlung von Darlehen	-	-	-	-
65	Übertragung von Beteiligungen in das Finanzvermögen	-	-	-	-
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	-	-	-	-
67	Durchlaufende Investitionsbeiträge	-	-	-	-
	Investitionseinnahmen (+)	**182**	**300**	**313**	**13**
	Nettoinvestitionen	**2'699**	**14'149**	**7'539**	**-6'610**
	davon Spezialfinanzierungen				
	Investitionsausgaben:				
	- Spezialfinanzierung (SF) Feuerwehr		675	108	-567
	- Spezialfinanzierung (SF) Abwasserbeseitigung	369	4'757	1'557	-3'200
	- Spezialfinanzierung (SF) Abfallwirtschaft				
	Total Investitionsausgaben (-)	369	5'432	1'665	-3'767
	Investitionseinnahmen:				
	- Spezialfinanzierung (SF) Feuerwehr				
	- Spezialfinanzierung (SF) Abwasserbeseitigung	180	300	215	-85
	- Spezialfinanzierung (SF) Abfallwirtschaft				
	Total Investitionseinnahmen (+)	180	300	215	-85

Die einzelnen Investitionen sind in den jeweiligen Aufgabenbereichen ersichtlich.

5. GELDFLUSSRECHNUNG

Geldflussrechnung	Rechnung 2020 Betrag	Budget 2020 Betrag	Rechnung 2019 Betrag
Betriebliche Tätigkeit (operative Tätigkeit)			
Jahresergebnis Erfolgsrechnung: Ertragesüberschuss (+), Aufwandüberschuss (-)	2'250'816.01	-205'930.00	2'858'498.95
+ Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'543'441.10	1'568'665.00	1'479'843.70
+/- Abnahme / Zunahme Forderungen	953'506.83		-728'712.19
+/- Abnahme / Zunahme Aktive Rechnungsabgrenzungen	563'922.43		446'679.82
+/- Wertberichtigungen / Marktwertanpassungen auf Finanzanlagen (nicht realisiert)	1.00		
+/- Zunahme / Abnahme laufende Verpflichtungen	213'749.61		3'777'472.32
+/- Zunahme / Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen	-379'738.57		-8'351'713.49
+/- Bildung / Auflösung Rückstellungen der Erfolgsrechnung	-9'000.00		-313'266.80
+/- Einlagen / Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen FK und EK	849'846.08	629'564.00	624'605.64
+/- Zins und Amortisation Pensionskassenverpflichtungen / Entnahmen Eigenkapital	-884'091.25	-884'090.00	-884'091.25
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)	**5'102'453.24**	**1'108'209.00**	**-1'090'683.29**
Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen			
- Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-7'852'950.50	-14'449'000.00	-2'881'150.74
+ Investitionseinahmen Verwaltungsvermögen	313'386.38	300'000.00	182'584.18
Saldo der Investitionsrechnung (Nettoinvestitionen)	**-7'539'564.12**	**-14'149'000.00**	**-2'698'566.56**
+/- Abnahme / Zunahme Aktive Rechnungsabgrenzung IR	-81'685.45		
+/- Bildung Auflösung Rückstellungen der Investitionsrechnung	-16'332.75		-167'823.00
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	**-7'637'582.32**	**-14'149'000.00**	**-2'866'389.56**
Anlagetätigkeit ins Finanzvermögen			
+/- Abnahme / Zunahme Finanzanlagen FV	-999.00		-300'000.00
+/- Marktwertanpassungen / Wertberichtigungen auf Finanzanlagen (nicht realisiert)	-1.00		
+/- Abnahme / Zunahme Sachanlagen FV			
Geldfluss aus Anlagetätigkeit ins Finanzvermögen	**-1'000.00**		**-300'000.00**
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	-7'637'582.32	-14'149'000.00	-2'866'389.56
Geldfluss aus Anlagetätigkeit ins Finanzvermögen	-1'000.00		-300'000.00
Geldfluss aus Investitions- und Anlagetätigkeit	-7'638'582.32	-14'149'000.00	-3'166'389.56
Finanzierungstätigkeit			
+/- Zunahme / Abnahme Langfristige Finanzverbindlichkeiten	1'897'000.00		-2'103'000.00
+/- Zunahme / Abnahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentschulden)	246'335.58		5'974'653.00
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	**2'143'335.58**		**3'871'653.00**
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit	5'102'453.24	1'108'209.00	-1'090'683.29
Geldfluss aus Investitions- und Anlagetätigkeit	-7'638'582.32	-14'149'000.00	-3'166'389.56
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	2'143'335.58		3'871'653.00
Veränderung Flüssige Mittel (=Fonds Geld)	**-392'793.50**	**-13'040'791.00**	**-385'419.85**
Kontrollrechnung			
Stand flüssige Mittel per 31.12.	12'739'724.76		13'132'518.26
Stand flüssige Mittel per 01.01.	13'132'518.26		13'517'938.11
Zunahme (+) / Abnahme (-) Flüssige Mittel	-392'793.50		-385'419.85
Kontrolltotal	0.00		0.00

6. BILANZ

		Bilanz 31.12.19	Bilanz 31.12.20	Zu- / Abnahme
1	**Aktiven**	**66'903'225.25**	**71'286'451.44**	**4'383'226.19**
10	**Finanzvermögen**	**22'898'108.93**	**21'070'570.62**	**-1'827'538.31**
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	13'132'518.26	12'739'724.76	-392'793.50
101	Forderungen	6'523'431.98	5'569'925.15	-953'506.83
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	1'250'165.69	767'928.71	-482'236.98
107	Finanzanlagen	340'753.00	341'752.00	999.00
108	Sachanlagen	1'651'240.00	1'651'240.00	
14	**Verwaltungsvermögen**	**44'005'116.32**	**50'215'880.82**	**6'210'764.50**
140	Sachanlagen VV	38'207'997.12	44'007'932.47	5'799'935.35
142	Immaterielle Anlagen	242'264.40	372'511.10	130'246.70
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	2'700'000.00	2'700'000.00	
146	Investitionsbeiträge	2'854'854.80	3'135'437.25	280'582.45
2	**Passiven**	**-66'903'225.25**	**-69'035'635.43**	**-2'132'410.18**
20	**Fremdkapital**	**-38'756'434.41**	**-40'917'791.81**	**-2'161'357.40**
200	Laufende Verbindlichkeiten	-16'205'544.54	-16'665'629.73	-460'085.19
204	Passive Rechnungsabgrenzung	-695'275.48	-315'536.91	379'738.57
205	Kurzfristige Rückstellungen	-177'317.85	-151'985.10	25'332.75
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-21'012'387.64	-23'124'029.12	-2'111'641.48
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	-665'908.90	-660'610.95	5'297.95
29	**Eigenkapital**	**-28'146'790.84**	**-30'368'659.63**	**-2'221'868.79**
290	Verpflichtungen bzw. Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen	-7'340'792.35	-8'146'804.58	-806'012.23
291	Fonds	-329'134.35	-378'266.15	-49'131.80
295	Aufwertungsreserve	-9'725'003.80	-8'840'912.55	884'091.25
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	-10'751'860.34	-13'002'676.35	-2'250'816.01
	Gewinn / Verlust			

Die Bilanz der Gemeinde Ruswil zeigt sich per 31.12.2020 wie folgt: Im Finanzvermögen wird ein Bestand von Fr. 21.070 Mio. ausgewiesen. Die flüssigen Mittel betragen dabei Fr. 12.739 Mio. Die Steuerausstände betragen Fr. 5.338 Mio. Dies sind Fr. 0.831 Mio. weniger als noch per 31.12.2019. Das Delkredere Steuern wurde um Fr. 16'000.00 erhöht.

Das Verwaltungsvermögen hat einen Buchwert von Fr. 50.215 Mio. Dies ist eine Zunahme gegenüber dem Vorjahr von Fr. 6.210 Mio. Dies sind vor allem Aktivierungen aus Anlagen im Bau, die noch nicht abgeschrieben werden (SH Rüediswil und ARA-Anschluss Blindei Wolhusen).

Infolge der Investitionen 2020 erhöhen sich die langfristigen Verbindlichkeiten um Fr. 2.111 Mio. Die Nettoverschuldung per 31.12.2020 beträgt Fr. 19.032 Mio.

Das gesamte Eigenkapital beträgt Fr. 30.368 Mio., was rund 42 % der Bilanzsumme entspricht. Ohne die Spezialfinanzierungen und Fonds beträgt das Eigenkapital Fr. 21.843 Mio. Die Spezialfinanzierungen (Feuerwehr,

Abwasser und Abfallbeseitigung) weisen total ein Eigenkapital von Fr. 8.146 Mio. auf. Weitere Fr. 0.378 Mio. des Eigenkapitals entfallen auf verschiedene Fonds. Von der Aufwertungsreserve wurden wiederum Fr. 0.884 Mio. entnommen. Per 31.12.2020 beträgt diese noch Fr. 8.840 Mio.
Aus den kumulierten Ergebnissen der Vorjahre und dem Jahresergebnis 2020 wird ein Eigenkapital von Fr. 13.002 Mio. ausgewiesen. Dieses Eigenkapital steht zur Deckung von möglichen Bilanzfehlbeträgen in der Zukunft zur Verfügung.

7. FINANZKENNZAHLEN

	Grenzwert	Rechnung 2019	Rechnung 2020
Nettoverschuldungsquotient	< 150 %	63.4 %	85.7 %
Selbstfinanzierungsgrad	> 100 %	151.1 %	49.9 %
Selbstfinanzierungsgrad 5J	> 80 %	90.9 %	77.1 %
Zinsbelastungsanteil	< 4 %	0.3 %	0.3 %
Nettoschuld je Einwohner	< Fr. 1'066.00	Fr. 2'170.00	Fr. 2'702.00
Nettoschuld ohne Spezialfinanzierung	< Fr. 2'656.00	Fr. 3'111.00	Fr. 3'520.00
Selbstfinanzierungsanteil	> 10 %	11.1 %	10 %
Kapitaldienstanteil	< 15 %	4.3 %	4.4 %
Bruttoverschuldungsanteil	< 200 %	99.7 %	103.4 %
Bilanzfehlbetrag	0	0	0

Die grau markierten Kennzahlen können nicht eingehalten werden. Es ist jedoch zu berücksichtigen, dass die Prüfung der effektiven Einhaltung der vorgegebenen Grenzwerte erst beim Vorliegen aller Gemeinderechnungen möglich ist.
Investitionen ins Verwaltungsvermögen (bspw. Schulhaus Rüediswil) bringen der Bevölkerung einen Mehrwert, aber sie erhöhen automatisch auch die Finanzkennzahl Nettoschuld. Diese berücksichtigt jedoch den Anlagewert der Investition nicht. Die Nettoschuld darf daher nicht isoliert betrachtet werden. Nebst ihr ist für die Beurteilung der Verschuldungssituation der Gemeinde ebenfalls die Kennzahl Bruttoverschuldungsanteil zu berücksichtigen. Sie zeigt nämlich den Anteil des laufenden Ertrags, der zum Abtragen der Bruttoschuld notwendig ist. Per 31.12.2020 beträgt der Bruttoverschuldungsanteil der Gemeinde Ruswil 103.4 %. Der Anteil darf nicht über 200 % steigen. Daraus lässt sich schliessen, dass die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht.

8. OFFENE SONDERKREDITE PER 31. DEZEMBER 2020

Konto	Bezeichnung	Beschluss	Brutto-Kredit	beansprucht bis 31.12.19	B 2020	R 2020	Kreditkontrolle beansprucht bis 31.12.20	Kreditkontrolle verfügbar ab 01.01.21
5040.00	Sanierung/Erweiterung SH Rüediswil	19.05.2019	8'200'000.00	507'123.65	5'500'000.00	4'657'124.85	5'164'248.50	3'035'751.50
Div.	Projekt ARA Anschluss Blindei	24.09.2017	9'000'000.00	578'422.73	4'500'000.00	1'375'388.30	1'953'811.03	7'046'188.97

9. AUFGABENBEREICHE LEISTUNGSAUFTRÄGE

Die Gemeinde Ruswil steuert mit elf Aufgabenbereichen. Zusammen mit dem Aufgaben- und Finanzplan 2020 bis 2023 hat das Stimmvolk die Globalbudgets der elf Aufgabenbereiche sowie deren politische Leistungsaufträge genehmigt. Die untenstehende Tabelle zeigt einen Zusammenzug der Erfolgsrechnung und der Investitionsrechnung über die elf Aufgabenbereiche für das Jahr 2020. Die Abschlüsse der einzelnen Aufgabenbereiche werden nachfolgend einzeln präsentiert.

Erfolgsrechnung		Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020	Abw. Betrag	Abw. %
01	Politik und Wirtschaft	707'767.80	806'221.18	720'196.38	-86'024.80	-10.7
02	Zentrale Dienste	393'399.34	434'148.78	397'685.85	-36'462.93	-8.4
03	Soziale Sicherheit	3'166'689.27	3'959'238.93	3'986'198.89	26'959.96	0.7
04	Gesundheit	2'344'281.43	2'413'592.58	2'456'844.16	43'251.58	1.8
05	Soziales	3'717'021.87	4'027'471.60	3'454'968.36	-572'503.24	-14.2
06	Bau und Umwelt	242'830.23	414'504.14	393'833.50	-20'670.64	-5.0
07	Infrastruktur	1'954'238.98	2'099'594.72	1'998'018.30	-101'576.42	-4.8
08	Öffentliche Sicherheit	62'951.13	125'536.71	105'290.19	-20'246.52	-16.1
09	Verkehr und Strassen	510'448.63	881'528.26	690'924.72	-190'603.54	-21.6
10	Finanzen und Steuern	-25'647'796.05	-22'051'025.05	-23'266'326.98	-1'215'301.93	5.5
11	Bildung	9'689'668.42	7'095'118.15	6'811'550.62	-283'567.53	-4.0
	Total	**-2'858'498.95**	**205'930.00**	**-2'250'816.01**	**-2'456'746.01**	**-1'193.0**

Investitionsrechnung		Rechnung 2019	Budget 2020	Rechnung 2020	Abw. Betrag	Abw. %
06	Bau und Umwelt	35'426.40	120'000.00	32'601.80	-87'398.20	-72.8
07	Infrastruktur	1'902'004.95	12'057'000.00	6'436'794.22	-5'620'205.78	-46.6
08	Öffentliche Sicherheit	200'000.00	675'000.00	108'518.15	-566'481.85	-83.9
09	Verkehr und Strassen	521'470.11	1'150'000.00	898'895.60	-251'104.40	-21.8
11	Bildung	39'665.10	147'000.00	62'754.35	-84'245.65	-57.3
	Total	**2'698'566.56**	**14'149'000.00**	**7'539'564.12**	**-6'609'435.88**	**-46.7**

1 Politik und Wirtschaft

Politischer Leistungsauftrag
Der Aufgabenbereich Politik und Wirtschaft umfasst die Leistungsgruppen:
– Legislative
– Exekutive
– Kultur, übriges
– Jagd und Fischerei
– Tourismus
– Industrie, Gewerbe, Handel

Die politischen Behörden setzen die Ziele, leiten zeitgerecht die notwendigen Problemlösungsprozesse ein und sind dafür besorgt, dass der Souverän entscheiden kann und diese Entscheide korrekt umgesetzt werden. Behörden und Verwaltung schaffen und pflegen ein überkommunales Netzwerk mit Vertretungen in strategisch wichtigen Verbänden und Organisationen. Im Sinne des Geschäftsführermodells wird der Fokus weiterhin auf die Delegation von operativen Tätigkeiten an die Verwaltung gesetzt. Sie ist mit der nötigen Kompetenz, Verantwortung und Infrastruktur ausgestattet, damit sie ihre Aufgaben effizient erfüllen kann. Die Gemeinde tritt als attraktive Arbeitgeberin auf.
Die Vereine als Träger eines vielfältigen kulturellen Lebens und der sportlichen Betätigung werden unterstützt und motiviert.
Der Bereich sorgt für einen reibungslosen Ablauf bei der Verpachtung der Jagdreviere.
Die Aufgaben im Themenbereich Tourismus übt der Verein Sempachersee-Tourismus mittels Leistungsauftrag aus.
Der Themenbereich Wirtschaftsförderung – Standortentwicklung, Marketing, Ansiedlungsbegleitung und Geschäftsentwicklung erfolgt in Zusammenarbeit mit der kantonalen Wirtschaftsförderung. Kommunal wird die Vernetzung von Wirtschaft, Politik und Verwaltung durch periodische Betriebsbesuche und die Kontaktpflege mit dem lokalen Gewerbeverein gewährleistet. Im Rahmen eines Pilotprojektes soll der Kontakt zum lokalen Gewerbe durch das Mitwirken der Gemeinde in einem vom Gewerbeverein geführten Austauschgefäss verstärkt werden.
Die Gemeinde soll sich als Wohn- und Arbeitsort weiterentwickeln und bevölkerungsmässig moderat wachsen. In der Raumplanung wird verstärkt mit den anderen Rottaler Gemeinden zusammengearbeitet.

Bezug zur Gemeindestrategie
– Ruswil eine selbständige, vorwärtsorientierte Gemeinde,
  ... wo ein nachhaltiges, qualitatives Wachstum angestrebt wird.
  ... wo wirtschaftsfreundliche Rahmenbedingungen herrschen.
– Ruswil ein qualitativer Wohn- und Arbeitsort,
  ... wo der gesellschaftliche Zusammenhalt intakt ist.
  ... wo vielseitige Arbeitsplätze angeboten werden.

Lagebeurteilung
Die finanziellen Ressourcen der Gemeinde haben sich positiv entwickelt. Langfristige Auswirkungen aufgrund der Corona-Krise sind noch nicht bezifferbar. Die Digitalisierung bringt, verstärkt durch die Pandemiesituation, Veränderungen im Verhältnis zwischen Gemeinde und Kunden. Hier ergeben sich Chancen, Prozesse zu vereinfachen und den Kundennutzen zu erhöhen. Mit adäquaten Pensen kann das Gemeinderatsamt attraktiv für qualifizierte Personen bleiben, wenn die Verwaltung die Behörde noch vermehrt von operativen Aufgaben entlastet. Mit den bestehenden und neu geschaffenen Ausbildungsplätzen sorgt sie nachhaltig für Nachwuchs- und Fach-

kräfte innerhalb des Gemeindepersonals. Ruswil verfügt über ein vielfältiges Vereinsleben und über eine intakte Dorfgemeinschaft. Der Branchenmix bei den Gewerbebetrieben ist unverändert, bei den Detaillisten droht der Mix aber an Vielfalt zu verlieren.

In naher Zukunft sind kundengerechte Verwaltungsräumlichkeiten bereitzustellen, damit Dienstleistungen weiterhin effizient erbracht werden können. In den Werterhalt der bestehenden Gemeindehäuser wurde deshalb in den letzten Jahren fast nichts investiert.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Zusammenhalt in der Bevölkerung	Eigeninitiative der Einwohner	mittel	Unterstützung von privaten Projekten mit Bezug zum öffentlichen Interesse
Risiko: Abhängigkeit von ausserhalb der Gemeinde getroffenen Entscheiden mit grossen Kostenfolgen	Eigenes Budget kann nicht mehr autonom gesteuert werden.	hoch	In ausserkommunalen Gremien präsent sein und Einfluss auf Entscheidungsträger nehmen.
Risiko: Mix bei Detaillisten verliert an Vielfalt	Einkaufsmöglichkeiten im Dorf nehmen ab	hoch	Zusammenarbeit mit Gewerbeverein; Mithilfe beim Aufbau von digitalen, branchenübergreifenden Einkaufsmöglichkeiten

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend Fr.)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2019	B 2020	R 2020
Einflussnahme Revision kant. Richtplan	laufend	-					

Ziel-/Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2018	R 2019	B 2020	R 2020
Gemeinde bietet Ausbildungsplätze an	Anzahl Ausbildungsplätze	5	5	5	5	5
Einwohnerzahl (ständige Wohnbevölkerung)	Wachstum in Prozenten	0,5% pro Jahr	6'990	7'046	7'069	7'051
Baukredit für Neubau Gemeindehaus wird den Stimmberechtigten vorgelegt	Endtermin	30.09.2021				

Erfolgsrechnung		Rechnung 2019	ergänztes Budget 2020	Rechnung 2020	Abw. Betrag	Abw. %
01 POLITIK UND WIRTSCHAFT		**707'767.80**	**806'221.18**	**720'196.38**	**-86'024.80**	**-10.7**
Aufwand		**999'223.60**	**1'105'271.18**	**1'011'864.18**	**-93'407.00**	**-8.5**
30	Personalaufwand	273'496.60	278'350.00	264'730.10	-13'619.90	-4.9
31	Sach- und Übriger Betriebsaufwand	135'234.69	200'900.00	160'140.20	-40'759.80	-20.3
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	16'320.00	10'795.00	7'688.00	-3'107.00	-28.8
36	Transferaufwand	110'288.45	126'829.00	120'320.65	-6'508.35	-5.1
39	Interne Verrechnungen und Umlagen	463'883.86	488'397.18	458'985.23	-29'411.95	-6.0
Ertrag		**-291'455.80**	**-299'050.00**	**-291'667.80**	**7'382.20**	**-2.5**
40	Fiskalertrag	-2'359.00	-2'000.00	-1'545.65	454.35	-22.7
41	Regalien und Konzessionen	-25'835.70	-25'700.00	-25'835.70	-135.70	0.5
42	Entgelte			-30.00	-30.00	
44	Finanzertrag	-150.00	-150.00	-150.00		
46	Transferertrag	-302.80	-300.00	-302.80	-2.80	0.9
49	Interne Verrechnungen und Umlagen	-262'808.30	-270'900.00	-263'803.65	7'096.35	-2.6
Leistungsgruppen						
0110	**Legislative**	**202'476.46**	**217'825.84**	**196'579.53**	**-21'246.31**	**-9.8**
	Aufwand	202'476.46	217'825.84	196'579.53	-21'246.31	-9.8
0120	**Exekutive**	**371'645.38**	**415'455.85**	**371'687.04**	**-43'768.81**	**-10.5**
	Aufwand	634'453.68	686'355.85	635'490.69	-50'865.16	-7.4
	Ertrag	-262'808.30	-270'900.00	-263'803.65	7'096.35	-2.6
0130	**Kultur, übriges**	**61'107.25**	**85'664.13**	**67'692.52**	**-17'971.61**	**-21.0**
	Aufwand	61'107.25	85'664.13	67'722.52	-17'941.61	-20.9
	Ertrag			-30.00	-30.00	
0140	**Jagd und Fischerei**	**-11'021.95**	**-10'150.00**	**-11'021.95**	**-871.95**	**8.6**
	Aufwand	15'266.55	16'000.00	15'266.55	-733.45	-4.6
	Ertrag	-26'288.50	-26'150.00	-26'288.50	-138.50	0.5
0150	**Tourismus**	**9'423.80**	**20'900.00**	**17'227.90**	**-3'672.10**	**-17.6**
	Aufwand	11'782.80	22'900.00	18'773.55	-4'126.45	-18.0
	Ertrag	-2'359.00	-2'000.00	-1'545.65	454.35	-22.7
0160	**Industrie, Gewerbe, Handel**	**74'136.86**	**76'525.36**	**78'031.34**	**1'505.98**	**2.0**
	Aufwand	74'136.86	76'525.36	78'031.34	1'505.98	2.0

Investitionsrechnung

Keine Investitionen im Jahr 2020.

Erläuterungen zu den Finanzen

Gegenüber dem Budget sind in der Rechnung keine ausserordentlichen Abweichungen zu verzeichnen. In der Leistungsgruppe Industrie, Gewerbe, Handel kann das Budget knapp nicht eingehalten werden. Die Fahnen-Initiative, durchgeführt zusammen mit dem Gewerbeverein während dem ersten Lockdown, führt hauptsächlich zur leichten Überschreitung. Ansonsten schliessen alle Leistungsgruppen unter dem Budget ab.

2 Zentrale Dienste

Politischer Leistungsauftrag
Der Aufgabenbereich Zentrale Dienste umfasst die Leistungsgruppen:
– Allgemeine Dienste
– Teilungsamt
– Einwohnerkontrolle
– Zivilstandsamt (allgemein)
– Bürgerrechtswesen

Die Leistungsgruppen erfüllen die Anforderungen eines modernen Service-public-Betriebs. Auskünfte und Beratungen für die Einwohnerinnen und Einwohner sind geprägt von persönlichem Kontakt und Kundenfreundlichkeit. Die Bedürfnisse und Möglichkeiten im Bereich Online-Angebot werden berücksichtigt.
Die zivilstandsamtlichen Tätigkeiten sind gemäss Gemeindevertrag mit dem Regionalen Zivilstandsamt Wolhusen kosteneffizient sichergestellt.
Die Einbürgerungsdossiers der einbürgerungswilligen Personen werden gemäss den nationalen und kantonalen Richtlinien geprüft und der vom Volk gewählten Bürgerrechtskommission fristgerecht zur Beschlussfassung vorgelegt.

Innerhalb der allgemeinen Dienste werden Querschnittaufgaben wie das Personalwesen oder die IT verwaltungsübergreifend wahrgenommen.

Bezug zur Gemeindestrategie
– Ruswil eine kompetente, schlanke Gemeindeunternehmung,
  ... wo Dienstleistungen effizient und kundenorientiert erbracht werden.
  ... wo Bürgernähe hochgehalten wird.
  ... wo übergeordnete Entwicklungen als Chance zur Weiterentwicklung wahrgenommen werden.

Lagebeurteilung
Personell und fachlich ist die Gemeindeverwaltung gut aufgestellt.
Die elektronische Geschäftsverwaltung ermöglicht eine moderne Schriftgutverwaltung und ein effizientes Sitzungsmanagement. Die Bürgerrechtskommission arbeitet effizient und unabhängig. Das Online-Angebot der Verwaltung wird mittels der neuen Gemeindewebseite sowie kantonalen Projekten wie dem eUmzug laufend vorangetrieben.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Gutes, weiterbildungswilliges Fachpersonal	Kompetente und effiziente Bearbeitung von Gesuchen und Anfragen	mittel	Analyse von Kompetenzen und Verantwortung des Gemeindepersonals im Sinne des Personalerhalts
Risiko: Kaderstellen innerhalb der Verwaltung sind schwierig zu besetzen	längere Vakanzen, ineffiziente Verwaltung	mittel	Bereitstellung von zeitgerechten Arbeitsbedingungen
Risiko: Steigende Kosten im Bestattungswesen in Bezug auf vermögenslose Verstorbene	Kosten belasten Gemeinderechnung zunehmend	Tief	Aufnahme in Wirkungsbericht AFR erwirken

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend Fr.)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2019	B 2020	R 2020
Weiterbildungsmassnahmen unterstützen	Weiterführung	40	2021-2024	ER	29	22	11
Online-Angebot ausbauen	Weiterführung	20	2021-2024	ER			

Ziel-/Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2018	R 2019	B 2020	R 2020
Fluktuationsrate Verwaltungsmitarbeitende (mit Pensum ≥ 90%)	Fluktuationsrate	< 9%	7.5%	2.0%		5%
Kosten pro Einwohner für das Regionale Zivilstandsamt	Fr./Einw.		10.10	10.85		11.80
Informativer, zeitgemässer Webauftritt	Anzahl Visits auf Homepage	65'000 / Jahr	44'379	63'237		125'098
Pendente Einbürgerungsgesuche (31.12.)	Anzahl		9	10		9

Erfolgsrechnung		Rechnung 2019	ergänztes Budget 2020	Rechnung 2020	Abw. Betrag	Abw. %
02 ZENTRALE DIENSTE		**393'399.34**	**434'148.78**	**397'685.85**	**-36'462.93**	**-8.4**
Aufwand		**1'660'617.87**	**1'783'227.99**	**1'601'188.52**	**-182'039.47**	**-10.2**
30	Personalaufwand	647'055.90	645'430.00	629'515.75	-15'914.25	-2.5
31	Sach- und Übriger Betriebsaufwand	353'108.18	406'880.00	318'236.88	-88'643.12	-21.8
36	Transferaufwand	87'928.45	97'500.00	96'170.35	-1'329.65	-1.4
39	Interne Verrechnungen und Umlagen	572'525.34	633'417.99	557'265.54	-76'152.45	-12.0

	Ertrag		**-1'267'218.53**	**-1'349'079.21**	**-1'203'502.67**	**145'576.54**	**-10.8**
	42	Entgelte	-163'200.81	-155'650.00	-144'276.18	11'373.82	-7.3
	46	Transferertrag	-10'432.15	-11'500.00	-20'963.85	-9'463.85	82.3
	49	Interne Verrechnungen und Umlagen	-1'093'585.57	-1'181'929.21	-1'038'262.64	143'666.57	-12.2
Leistungsgruppen							
0210	**Allgemeine Dienste**		**34'613.73**	**36'574.52**	**40'973.31**	**4'398.79**	**12.0**
	Aufwand		1'215'136.81	1'308'553.73	1'159'965.83	-148'587.90	-11.4
	Ertrag		-1'180'523.08	-1'271'979.21	-1'118'992.52	152'986.69	-12.0
0220	**Teilungsamt**		**67'101.59**	**84'935.99**	**69'682.02**	**-15'253.97**	**-18.0**
	Aufwand		127'499.14	134'935.99	124'822.87	-10'113.12	-7.5
	Ertrag		-60'397.55	-50'000.00	-55'140.85	-5'140.85	10.3
0230	**Einwohnerkontrolle**		**190'289.06**	**199'654.78**	**182'380.56**	**-17'274.22**	**-8.7**
	Aufwand		209'660.96	219'754.78	203'319.86	-16'434.92	-7.5
	Ertrag		-19'371.90	-20'100.00	-20'939.30	-839.30	4.2
0240	**Zivilstandsamt (allgemein)**		**75'439.25**	**84'500.00**	**83'305.55**	**-1'194.45**	**-1.4**
	Aufwand		75'439.25	84'500.00	83'305.55	-1'194.45	-1.4
0250	**Bürgerrechtswesen**		**25'955.71**	**28'483.49**	**21'344.41**	**-7'139.08**	**-25.1**
	Aufwand		32'881.71	35'483.49	29'774.41	-5'709.08	-16.1
	Ertrag		-6'926.00	-7'000.00	-8'430.00	-1'430.00	20.4

Investitionsrechnung
Keine Investitionen im Jahr 2020.

Erläuterungen zu den Finanzen
Gegenüber dem Budget sind in der Rechnung keine nennenswerten Abweichungen zu verzeichnen.

3 Soziale Sicherheit (AHV, IV, EL, IPV)

Politischer Leistungsauftrag
Der Aufgabenbereich Soziale Sicherheit umfasst die Leistungsgruppen:
– Krankenversicherung
– Prämienverbilligung
– AHV
– Ergänzungsleistungen (EL) AHV/IV
– Arbeitslosigkeit

Der Bereich trägt die Gemeindeanteile im Rahmen der Verbundaufgabe Sozialversicherungen. Die AHV-Zweigstelle ist Teil des Bereiches und dient der Bevölkerung als erste Anlaufstelle für Fragen rund um die Sozialversicherungen. Die Zweigstelle vollzieht die Kontrolle des Krankenkassenobligatoriums und stellt die Mitwirkung der Gemeinde beim Erlass von Mindestbeiträgen der AHV sicher. Aufgrund der Änderung des Arbeitslosenversicherungsgesetzes fällt das Gemeindearbeitsamt per 31.05.2021 aus dem Aufgabenbereich. Der Kanton übernimmt zukünftig die Aufgaben des Arbeitsamtes. Die Gemeinde sorgt im Rahmen ihrer Möglichkeiten für einen gesunden Bevölkerungsmix, um einem Kostenwachstum bei den Sozialversicherungen entgegenzuwirken.

Bezug zur Gemeindestrategie

- Ruswil ein qualitativer Wohn- und Arbeitsort,
  ... wo der gesellschaftliche Zusammenhalt intakt ist.
- Ruswil eine kompetente, schlanke Gemeindeunternehmung,
  ... wo Bürgernähe hochgehalten wird.

Lagebeurteilung

Bei den Gemeindeanteilen im Bereich der Verbundaufgabe Sozialversicherungen handelt es sich um Transferzahlungen, die einen wesentlichen Posten in der Gemeinderechnung bilden. Die Gemeinde Ruswil kann wenig Einfluss auf die Kostenentwicklung nehmen. Aufgrund der AFR 18 haben die Gemeinden die Kosten der Ergänzungsleistungen zu 100 % zu übernehmen. Zusätzlich zu dieser vollumfänglichen Kostenübernahme sind steigende Kosten zu verzeichnen.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Risiko: Kostensteigerung im Bereich der Sozialversicherungen	Die Kosten belasten die Gemeinderechnung nachhaltig.	hoch	Konsequent für eine angemessene Beteiligung des Kantons an den Kosten der Sozialversicherungen einstehen
Chance: gesunder Bevölkerungsmix	Freiwilliges Engagement und gegenseitige Unterstützung (z.B. Altersbetreuung, Integration, Kinderbetreuung), geringere Auslagen im Bereich der Sozialversicherungen	mittel	Adäquate Ortsplanung, Weiterführung und Weiterentwicklung der Angebote für alle Altersklassen

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend Fr.)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2019	B 2020	R 2020
Beteiligung bei der Erstellung des Wirkungsberichtes AFR							

Ziel-/Messgrösse

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2018	R 2019	B 2020	R 2020
Kosten der EL zur AHV /IV	Fr. / Einw.		360	365	433	456
Registrierte Arbeitslose	Anzahl (Jahresdurchschnitt)		68	56		95
Prämienverbilligungsgesuche	Anzahl		1'125	1'126		1'179

Erfolgsrechnung			Rechnung 2019	ergänztes Budget 2020	Rechnung 2020	Abw. Betrag	Abw. %
03 SOZIALE SICHERHEIT			**3'166'689.27**	**3'959'238.93**	**3'986'198.89**	**26'959.96**	**0.7**
	Aufwand		**3'179'228.97**	**3'976'238.93**	**4'002'434.29**	**26'195.36**	**0.7**
	31	Sach- und Übriger Betriebsaufwand	93.30	20.00	20.00		
	36	Transferaufwand	3'128'751.10	3'923'380.00	3'953'497.50	30'117.50	0.8
	39	Interne Verrechnungen und Umlagen	50'384.57	52'838.93	48'916.79	-3'922.14	-7.4
	Ertrag		**-12'539.70**	**-17'000.00**	**-16'235.40**	**764.60**	**-4.5**
	42	Entgelte	-519.70	-2'500.00	-2'187.80	312.20	-12.5
	46	Transferertrag	-12'020.00	-14'500.00	-14'047.60	452.40	-3.1
Leistungsgruppen							
0310	**Krankenversicherung**		**30'025.28**	**34'822.66**	**28'540.20**	**-6'282.46**	**-18.0**
	Aufwand		30'544.98	39'822.66	30'728.00	-9'094.66	-22.8
	Ertrag		-519.70	-5'000.00	-2'187.80	2'812.20	-56.2
0320	**Prämienverbilligung**		**511'202.00**	**846'500.00**	**696'517.00**	**-149'983.00**	**-17.7**
	Aufwand		511'202.00	846'500.00	696'517.00	-149'983.00	-17.7
0330	**AHV**		**32'104.57**	**36'449.07**	**30'557.36**	**-5'891.71**	**-16.2**
	Aufwand		44'124.57	48'449.07	44'604.96	-3'844.11	-7.9
	Ertrag		-12'020.00	-12'000.00	-14'047.60	-2'047.60	17.1
0340	**Ergänzungsleistungen AHV/IV**		**2'577'607.47**	**3'024'929.07**	**3'215'316.66**	**190'387.59**	**6.3**
	Aufwand		2'577'607.47	3'024'929.07	3'215'316.66	190'387.59	6.3
0350	**Arbeitslosigkeit**		**15'749.95**	**16'538.13**	**15'267.67**	**-1'270.46**	**-7.7**
	Aufwand		15'749.95	16'538.13	15'267.67	-1'270.46	-7.7

Investitionsrechnung

Keine Investitionen im Jahr 2020.

Erläuterungen zu den Finanzen

Das Budget wurde in den Leistungsgruppe Ergänzungsleistungen AHV/IV deutlich überschritten. Die Budgetposition basiert auf der Empfehlung des Kantons. Die Mehrkosten sind gebunden und können durch die Gemeinde nicht beeinflusst werden. Bei der Überschreitung handelt es sich um vom Gemeinderat bewilligte Kreditüberschreitung gemäss § 15 FHGG (SRLU 160).

4 Gesundheit

Politischer Leistungsauftrag
Der Aufgabenbereich Gesundheit umfasst die Leistungsgruppen:
– Restfinanzierungen Pflege
– Spitex
– Gesundheitswesen, übriges
– Leistungen an das Alter

Die Gemeinde stellt die allgemeine Gesundheitsgrundversorgung sicher und ist zusätzlich dafür zuständig, dass die nötigen Angebote in der Altersbetreuung zur Verfügung stehen und deren Bedürfnisse wahrgenommen werden.

Bezug zur Gemeindestrategie
– Ruswil eine selbständige, vorwärtsorientierte Gemeinde,
  ... wo Zusammenarbeitsmöglichkeiten regelmässig überprüft und als Garant der Wirtschaftlichkeit angesehen werden.

Lagebeurteilung
Neben der allgemeinen und medizinischen Grundversorgung besteht mit dem Alterswohnzentrum Schlossmatte (AWZ) bereits ein wirkungsvolles Angebot.
Für die ambulante Krankenpflege besteht eine aktualisierte Leistungsvereinbarung mit der Spitex Ruswil.
Die regionale Zusammenarbeit und Vernetzung ist mit dem regionalen Altersleitbild Sursee initiiert. Mit dem Angebot Drehscheibe 65+ wurde am 01.01.2021 gestartet. Diese Anlaufstelle unterstützt die Einwohnerinnen und Einwohner ab 65 Jahren beim Herausfinden, welches Angebot für sie das Richtige und Beste sein könnte und vernetzt sie mit den entsprechenden Stellen.
Die sich in Umsetzung befindenden Projekte «Wohnangebot für demente Menschen» und «Wohnen im Alter – betreutes Wohnen» werden der betagten Bevölkerung von Ruswil ermöglichen, den letzten Lebensabschnitt in Ruswil zu verbringen.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: ausreichende Versorgung vor Ort	Ermöglicht den Lebensabend der Einwohner und Einwohnerinnen in der vertrauten Umgebung zu verbringen	mittel	Umsetzung der Projekte «Wohnangebot für demente Menschen», «Wohnen im Alter - betreutes Wohnen» und «Drehscheibe»
Risiko: Überalterung bzw. zunehmende Anzahl der 65+ Personen	Zu wenig Plätze für betreutes Wohnen und Pflegeplätze, Kostensteigerung	mittel	Stetige vorausschauende Überprüfung des aktuellen Angebotes und der Bedürfnisse
	Stetig steigende Kosten bei der Restfinanzierung Pflege	mittel	Beeinflussung des gesunden Bevölkerungsmixes im Rahmen der Möglichkeiten

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend Fr.)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2019	B 2020	R 2020
Wohnangebot für demente Personen (AWZ)	Umsetzung		2018-2022	ER			
Wohnen im Alter – betreutes Wohnen (Spitex Ruswil)	Umsetzung	offen	2020-2022	ER			
Regionale Vernetzung – Altersleitbild Planungsregion Sursee (Drehscheibe)	Umsetzung		2018-2022	ER			

Ziel-/Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2018	R 2019	B 2020	R 2020
Pflegetage im AWZ Pflegestufen 0-4 / 5-8 / 9-12	Anzahl Pflegetage	Unter 30% Pflegetage in tiefen Pflegestufen	0-4 9'561 5-8 9'363 9-12 6'551	0-4 7'558 5-8 11'886 9-12 5'921		0-4 6'422 5-8 12'032 9-12 6'383
Pflegetage im AWZ in geschützter Wohngruppe für Demenz	Anzahl Pflegetage	100% Auslastung	-	-	Wohnraum im Bau	
Belegungstage „Wohnen im Alter - betreutes Wohnen“ Rebstock	Anzahl Personen	Angebot wird von allen BewohnerInnen genutzt (max. 18 Pers. ab 2022)	-	-		

Erfolgsrechnung			Rechnung 2019	ergänztes Budget 2020	Rechnung 2020	Abw. Betrag	Abw. %
04 GESUNDHEIT			**2'344'281.43**	**2'413'592.58**	**2'456'844.16**	**43'251.58**	**1.8**
	Aufwand		**2'344'281.43**	**2'413'592.58**	**2'456'844.16**	**43'251.58**	**1.8**
	30	Personalaufwand	2'185.35	5'300.00	2'381.75	-2'918.25	-55.1
	31	Sach- und Übriger Betriebsaufwand	17'194.00	42'600.00	18'360.50	-24'239.50	-56.9
	36	Transferaufwand	2'322'261.30	2'362'900.00	2'433'355.55	70'455.55	3.0
	39	Interne Verrechnungen und Umlagen	2'640.78	2'792.58	2'746.36	-46.22	-1.7
Leistungsgruppen							
0410	**Restfinanzierungen Pflege**		**2'221'173.80**	**2'250'000.00**	**2'335'704.40**	**85'704.40**	**3.8**
	Aufwand		2'221'173.80	2'250'000.00	2'335'704.40	85'704.40	3.8
0420	**Spitex**		**102'407.89**	**114'296.29**	**99'024.33**	**-15'271.96**	**-13.4**
	Aufwand		102'407.89	114'296.29	99'024.33	-15'271.96	-13.4
0440	**Leistungen an das Alter**		**20'699.74**	**49'296.29**	**22'115.43**	**-27'180.86**	**-55.1**
	Aufwand		20'699.74	49'296.29	22'115.43	-27'180.86	-55.1

Investitionsrechnung
Keine Investitionen im Jahr 2020.

Erläuterungen zu den Finanzen
Das Budget wurde in der Leistungsgruppe Restfinanzierung Pflege aufgrund erhöhtem Pflegebedarf und zusätzlichen Aufwendungen wegen der Covid-19-Pandemie überschritten. Die Altersentwicklung der Bevölkerung beeinflusst die Restfinanzierung der Pflegekosten in den Heimen wie auch die ambulante Pflege.
Bei der Überschreitung handelt es sich um vom Gemeinderat bewilligte Kreditüberschreitung gemäss § 15 FHGG (SRLU 160).

5 Soziales

Politischer Leistungsauftrag
Der Aufgabenbereich Soziales umfasst die Leistungsgruppen:

- Sozialamt (Sozialabteilung)
- Kindes- und Erwachsenenschutz
- Alimentenbevorschussung und -inkasso
- Leistungen an Familien
- wirtschaftliche Hilfe obligatorisch
- Fürsorge, übriges
- Jugendschutz und Jugendarbeit

Ziel der wirtschaftlichen und persönlichen Sozialhilfe ist es, die Hilfebedürftigkeit von Menschen weiter zu verhindern, die Folgen der Hilfebedürftigkeit zu mildern und zu beseitigen, die Eigenverantwortung, Selbständigkeit und die berufliche Integration zu fördern.
Die Finanzierung der wirtschaftlichen und persönlichen Sozialhilfe sind gebundene Ausgaben. Die Gemeinde hat keinen direkten Einfluss auf die Hilfebedürftigkeit und Schicksale von Einwohnerinnen und Einwohnern.

Bezug zur Gemeindestrategie

- Ruswil eine kompetente, schlanke Gemeindeunternehmung
  - ... wo Bürgernähe hochgehalten wird.
  - ... wo für Kundenanliegen konstruktive Lösungen gesucht werden.
- Ruswil ein qualitativer Wohn- und Arbeitsort,
  - ... wo der gesellschaftliche Zusammenhalt intakt ist.
  - ... wo Familie und Beruf vereinbar sind.

Lagebeurteilung

Für Klein-, Vorschul- und Schulkinder steht ein familienergänzendes Betreuungsangebot zur Verfügung (SchuFaTas, Kita, Spielgruppen, Tageselternvermittlung Rundum usw.). Das heutige Angebot wird laufend überprüft und den wechselnden Bedürfnissen der Gesellschaft angepasst. Die am 01.01.2020 eingeführten Betreuungsgutscheine werden von den Eltern, welche die Voraussetzungen erfüllen, rege genutzt.

Die Anzahl der aktiven Sozialhilfedossiers ist grundsätzlich konstant. Die Unterstützungsperioden sind kürzer und intensiver. Die Aufnahmen und Abschlüsse folgen dichter aufeinander. Eine Mindestanzahl an Unterstützungsfällen ist nicht zu verhindern. Aktuell hat die Covid-19-Pandemie noch wenig Auswirkungen auf die Anzahl an Unterstützungsfällen, da die Arbeitslosenversicherung vorleistungspflichtig ist und Hilfswerke mit speziellen Massnahmen Überbrückungshilfe leisten. Die zukünftigen Auswirkungen der Covid-19-Pandemie auf die Sozialhilfe können zurzeit nicht abgeschätzt werden.

Die Komplexität und der Aufwand in der Führung von Sozialhilfedossiers wird grösser und erfordert Fachwissen (psych. Erkrankungen, Überforderung im täglichen und beruflichen Leben, soziale und familiäre Probleme, Versicherungsfälle, Abklärungen von Subsidiaritäten usw.).

Die Jugendarbeit ist aktiv und die Angebote im Bojler17 werden von den Jugendlichen rege genutzt. Während dem ersten Lockdown in der Covid-19-Pandemie war ein virtueller Jugendraum aufgeschaltet.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Risiko: immer komplexer werdende Sozialhilfefälle bei wirtschaftlicher und persönlicher Sozialhilfe	Stetig steigende Sozialhilfekosten, fehlende personelle Ressourcen, fehlende Infrastruktur	mittel	Optimierung bei Beratung klären, frühzeitige Erkennung der gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Problematik und entsprechendes Angehen von Präventionsmassnahmen
Risiko: Neubauten, Leerwohnungsbestand	Günstigere Altbauwohnungen werden frei	mittel	Einflussnahme auf Raumplanung
Chance: Gesellschaftliche Veränderungen	Steigende Nachfrage nach zusätzlichen Betreuungs- und Förderangeboten	mittel	Aktuelles Angebot jährlich überprüfen und anpassen Zusammenarbeit mit vorschulischen Angeboten intensivieren

28

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend Fr.)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2019	B 2020	R 2020
Eigene (inkl. SoBZ) Dienstleistungen stetig überprüfen, aktuell halten und anpassen	Umsetzung	offen	2019-2022	ER			
Organisationen, die sich auf dem Gemeindegebiet für die Integration und Betreuung einsetzen, organisatorisch und logistisch unterstützen	Umsetzung	offen	2019-2022	ER			
Einführung der Betreuungsgutschriften (Kinderbetreuung)	Umsetzung		2020	ER		75	30
Frühe Förderung von Kindern	Umsetzung		2020	ER		45	55

Ziel-/Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2018	R 2019	B 2020	R 2020
Wirtschaftliche und persönliche Sozialhilfefälle	Anzahl Dossiers geführte Fälle ganzes Jahr		94	91		84
Wirtschaftliche und persönliche Sozialhilfefälle	Anzahl aktive Dossiers per 31.12.		46	40		43
Alimentenbevorschussung	Anzahl Kinder per 31.12.		9	8		15
Wirtschaftliche und persönliche Sozialhilfe / Alimentenbevorschussung	Anzahl Entscheide ganzes Jahr		83	76		88
Verfahren KESB	Anzahl Dossiers geführte Fälle ganzes Jahr		102	99		94
Aktive Jugendarbeit	Jahresbericht Jugendarbeit		1	1	1	1
Betreuungsgutschriften	Anzahl Kinder		-	-		19
Frühe Förderung	Anzahl Kinder		-	17		21

Erfolgsrechnung			Rechnung 2019	ergänztes Budget 2020	Rechnung 2020	Abw. Betrag	Abw. %
05 SOZIALES			**3'717'021.87**	**4'027'471.60**	**3'454'968.36**	**-572'503.24**	**-14.2**
	Aufwand		**4'120'511.55**	**4'378'571.60**	**4'006'455.87**	**-372'115.73**	**-8.5**
	30	Personalaufwand	259'957.95	281'615.00	269'156.30	-12'458.70	-4.4
	31	Sach- und Übriger Betriebsaufwand	217'297.01	300'750.00	185'812.19	-114'937.81	-38.2
	35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen			37'337.90	37'337.90	
	36	Transferaufwand	3'553'487.78	3'693'750.00	3'435'413.04	-258'336.96	-7.0
	39	Interne Verrechnungen und Umlagen	89'768.81	102'456.60	78'736.44	-23'720.16	-23.2
	Ertrag		**-403'489.68**	**-351'100.00**	**-551'487.51**	**-200'387.51**	**57.1**
	42	Entgelte	-392'580.43	-341'200.00	-472'974.16	-131'774.16	38.6
	43	Verschiedene Erträge			-37'337.90	-37'337.90	
	46	Transferertrag	-10'909.25	-9'900.00	-41'175.45	-31'275.45	315.9
Leistungsgruppen							
0510	**Sozialamt**		**392'244.21**	**447'073.99**	**389'488.00**	**-57'585.99**	**-12.9**
	Aufwand		392'244.21	447'073.99	389'488.00	-57'585.99	-12.9
0520	**Kindes- und Erwachsenenschutz KESB**		**754'401.93**	**582'280.00**	**595'555.54**	**13'275.54**	**2.3**
	Aufwand		754'401.93	582'280.00	595'555.54	13'275.54	2.3
0530	**Alimentenbevorschussung und -inkasso**		**-3'469.53**	**42'500.00**	**637.09**	**-41'862.91**	**-98.5**
	Aufwand		120'675.30	132'500.00	147'266.00	14'766.00	11.1
	Ertrag		-124'144.83	-90'000.00	-146'628.91	-56'628.91	62.9
0540	**Leistungen an Familien**		**157'685.83**	**259'660.00**	**232'144.05**	**-27'515.95**	**-10.6**
	Aufwand		159'385.98	259'660.00	241'623.20	-18'036.80	-6.9
	Ertrag		-1'700.15		-9'479.15	-9'479.15	
0550	**Wirtschaftliche Hilfe obligatorisch**		**2'146'984.00**	**2'376'310.00**	**1'987'701.65**	**-388'608.35**	**-16.4**
	Aufwand		2'414'419.60	2'626'310.00	2'351'384.80	-274'925.20	-10.5
	Ertrag		-267'435.60	-250'000.00	-363'683.15	-113'683.15	45.5
0570	**Fürsorge, übriges**		**168'327.96**	**193'496.32**	**145'974.06**	**-47'522.26**	**-24.6**
	Aufwand		168'327.96	193'496.32	168'349.06	-25'147.26	-13.0
	Ertrag				-22'375.00	-22'375.00	
0580	**Jugendschutz**		**100'847.47**	**126'151.29**	**103'467.97**	**-22'683.32**	**-18.0**
	Aufwand		111'056.57	137'251.29	112'789.27	-24'462.02	-17.8
	Ertrag		-10'209.10	-11'100.00	-9'321.30	1'778.70	-16.0

Investitionsrechnung

Keine Investitionen im Jahr 2020.

Erläuterungen zu den Finanzen

Die Arbeitslosenkasse verlängerte die Bezugsdauer für Arbeitslosentaggelder. Es gab damit weniger ausgesteuerte Personen, die auf wirtschaftliche Sozialhilfe angewiesen waren. Zudem konnten vermehrt Rückzahlungen von Sozialhilfe aus Einkommen und Erbschaften sowie auch Verwandtenunterstützung geltend gemacht werden.

Es erfolgten durch aktive Bewirtschaftung der Alimenteninkassi zusätzliche Rückzahlungen.

Die Betreuungsgutscheine wurden erfolgreich eingeführt. Es entstanden weniger Kosten als angenommen.

In der Jugendarbeit konnte das Projekt Carpe Diem aufgrund der Covid-19-Pandemie nicht durchgeführt werden. Es entstanden dadurch keine Projektkosten.

6 Bau und Umwelt

Politischer Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Bau und Umwelt umfasst die Leistungsgruppen:

- Bauamt
- Gewässerverbauungen
- Wasserversorgung
- Raumordnung
- Arten- und Landschaftsschutz
- Umweltschutz
- Land- und Forstwirtschaft
- Elektrizität

Die Gemeinde berät und unterstützt dienstleistungsorientiert im Baubewilligungsverfahren. Auf der Grundlage der gesetzlichen Rahmenbedingungen wird hohe Qualität gefordert, um die nachhaltige Entwicklung der Gemeinde sicherzustellen. Das Siedlungsleitbild und die Ortsplanung leiten die Gemeinde dabei. Mit der Ortsplanungsrevision werden der Zonenplan und das Bau- und Zonenreglement an die neuen gesetzlichen Vorgaben angepasst. Dem Lebensraum und dem Dorfbild der Gemeinde ist Sorge zu tragen. Der Dorfkern ist mit gezielten Bauprojekten weiterzuentwickeln.

Die Gewässer entsprechen den Anforderungen zum Hochwasserschutz und bilden für Flora und Fauna den nötigen Lebensraum.

Die Landwirtschaft stellt weiterhin einen grossen Sektor in Ruswil dar, diesen gilt es zu erhalten und zu unterstützen. Eine intakte, vielseitige Landschaft trägt direkt zum Lebensstandard und zur Zufriedenheit der Einwohnerinnen und Einwohner bei.

Die Entwicklung im Bereich der erneuerbaren Energien soll bei Investitionen nachhaltig umgesetzt werden. Insbesondere die öffentliche (Strassen-)Beleuchtung ist Schritt für Schritt mit LED auszurüsten. Ruswil soll sich als Energiestadt weiterentwickeln.

Bezug zur Gemeindestrategie

- Ruswil eine selbständige, vorwärtsorientierte Gemeinde,
  - ... wo eine nachhaltige Energiepolitik verfolgt wird.
- Ruswil eine kompetente, schlanke Gemeindeunternehmung,
  - ... wo Dienstleistungen effizient und kundenorientiert erbracht werden.
  - ... wo übergeordnete Entwicklungen als Chance zur Weiterentwicklung wahrgenommen werden.
- Ruswil ein qualitativer Wohn- und Arbeitsort,
  - ... wo attraktive Wohnlagen bestehen.
- Ruswil ein landschaftlich vielfältiger Raum,
  - ... wo Artenvielfalt und Lebensraumtypen erhalten bleiben.
  - ... wo die natürlichen Lebensgrundlagen Wasser, Luft und Boden erhalten bleiben.

Lagebeurteilung

Die Baubewilligungsverfahren können mehrheitlich effizient und zeitnah durchgeführt werden. Die Bautätigkeit in Ruswil führte zu einem Anstieg an Baugesuchen. In zwei grösseren Gestaltungsplangebieten (Under Schwerzi und Heimat) starteten die ersten Vorprojekte, die grossmehrheitlich im aktuellen und kommenden Jahr realisiert werden sollen.

Bei der Ortsplanungsrevision konnte mit der Genehmigung des Siedlungsleitbildes die erste Phase abgeschlossen werden. Der zweite Teil mit der Überarbeitung der Zonenpläne und des Bau- und Zonenreglements läuft. Das Mitwirkungsverfahren wurde lanciert.

Hochwasserschutzprojekte entlang von Bächen und Flüssen sind in Planung. Eines dieser Projekte beinhaltet die Sanierung des Tändlibaches, welches mittels drei Teilprojekten erfolgt.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Ortsplanungsrevision	Verdichtete Bauweise, Schonung von Fruchtfolgefläche, gezieltes Bevölkerungswachstum	mittel	Verdichtung gegen Innen
Chance: Dorfkernentwicklung	Dorfkerne werden belebt, Identifikation mit Ruswil	mittel	Massvolle und zeitgerechte Erneuerung von geschützten Objekten; Gespräche mit Grundeigentümern führen
Risiko: Hochwasserereignisse	Elementarschäden, hohe Kosten	hoch	Dorfbachsanierung, Überprüfung Tändlibach und Bielbach

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend Fr.)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2019	B 2020	R 2020
Nutzungsplanung-, Bau- und Zonenreglement überarbeiten und Ausscheidung Gewässerraum	Planung	550	2018-2022	IR	143	120	130
Hochwasserschutzprojekt Kleine Emme (Kosten beim Kanton)	Planung			IR			
Hochwasserschutzprojekt Dorfbach (Los 3) (Kosten beim Kanton)	Planung			IR			
Hochwasserschutzprojekt Tändlibach (Kosten beim Kanton)	Planung			IR			
Hochwasserschutzprojekt Bielbach (Kosten beim Kanton)	Planung			IR			
Naturschutzleitplan überarbeiten und im Rahmen der finanziellen Möglichkeiten umsetzen	Planung		ab 2020	ER			
Energiepolitik konsequent weiterführen	Umsetzung						
Energieeffizienz bei der Beleuchtung optimieren	Umsetzung		2018-2024	ER		20	

Ziel-/Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2018	R 2019	B 2020	R 2020
Baubewilligungen	Anzahl		92	84		83
Vereinfachtes Baubewilligungsverfahren	Entscheid innert 20 Arbeitstagen nach Eingang des Baugesuches	>80%	84%	91%		61%
Ordentliches Baubewilligungsverfahren	Entscheid innert 40 Arbeitstagen nach Eingang des Baugesuches	>80%	81%	91%		82%
Erneuerung von gemeindeeigenen Strassenlampen auf LED	Anteil an umgerüsteten Strassenlampen auf LED	>80%	0.05%	0.05%		0.05%
Stromverbrauch Strassenlampen	kWh		122'487	121'132		120'853
Bezug von Solarstrom auf Gemeindeliegenschaften	kWh		10'345	62'853		55'734

Erfolgsrechnung			Rechnung 2019	ergänztes Budget 2020	Rechnung 2020	Abw. Betrag	Abw. %
06 BAU UND UMWELT			**242'830.23**	**414'504.14**	**393'833.50**	**-20'670.64**	**-5.0**
	Aufwand		**888'337.58**	**940'463.14**	**936'194.05**	**-4'269.09**	**-0.5**
	30	Personalaufwand	338'163.85	352'700.00	312'074.10	-40'625.90	-11.5
	31	Sach- und Übriger Betriebsaufwand	126'662.05	144'750.00	247'076.74	102'326.74	70.7
	33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	48'576.00	48'580.00	46'427.00	-2'153.00	-4.4
	35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	18'709.00	15'000.00	1'450.00	-13'550.00	-90.3
	36	Transferaufwand	136'891.75	134'140.00	127'997.80	-6'142.20	-4.6
	37	Durchlaufenden Beiträge		8'000.00		-8'000.00	-100.0
	39	Interne Verrechnungen und Umlagen	219'334.93	237'293.14	201'168.41	-36'124.73	-15.2
	Ertrag		**-645'507.35**	**-525'959.00**	**-542'360.55**	**-16'401.55**	**3.1**
	41	Regalien und Konzessionen	-273'254.40	-231'600.00	-232'639.90	-1'039.90	0.4
	42	Entgelte	-295'554.20	-209'700.00	-207'830.55	1'869.45	-0.9
	45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		-10'500.00	-8'186.10	2'313.90	-22.0
	46	Transferertrag	-64'456.75	-53'100.00	-82'359.80	-29'259.80	55.1
	47	Durchlaufende Beiträge		-8'000.00		8'000.00	-100.0
	49	Interne Verrechnungen und Umlagen	-12'242.00	-13'059.00	-11'344.20	1'714.80	-13.1
Leistungsgruppen							
0610	**Bauamt**		**317'127.93**	**344'378.46**	**248'899.56**	**-95'478.90**	**-27.7**
	Aufwand		525'510.33	545'578.46	461'191.31	-84'387.15	-15.5
	Ertrag		-208'382.40	-201'200.00	-212'291.75	-11'091.75	5.5
0620	**Gewässerverbauungen**		**71'278.77**	**92'818.59**	**200'479.56**	**107'660.97**	**116.0**
	Aufwand		99'517.57	96'877.59	204'538.56	107'660.97	111.1
	Ertrag		-28'238.80	-4'059.00	-4'059.00		
0630	**Wasserversorgung**						
	Aufwand		3'168.40	3'700.00	2'949.15	-750.85	-20.3
	Ertrag		-3'168.40	-3'700.00	-2'949.15	750.85	-20.3
0640	**Raumordnung**		**14'624.89**	**20'570.36**	**29'798.76**	**9'228.40**	**44.9**
	Aufwand		14'744.89	20'770.36	29'858.76	9'088.40	43.8
	Ertrag		-120.00	-200.00	-60.00	140.00	-70.0
0650	**Arten- und Landschaftsschutz**		**24'456.85**	**32'550.00**	**24'175.79**	**-8'374.21**	**-25.7**
	Aufwand		24'456.85	32'550.00	24'175.79	-8'374.21	-25.7
0660	**Umweltschutz**		**57'721.79**	**81'336.73**	**50'172.26**	**-31'164.47**	**-38.3**
	Aufwand		123'167.89	144'236.73	135'040.31	-9'196.42	-6.4
	Ertrag		-65'446.10	-62'900.00	-84'868.05	-21'968.05	34.9
0680	**Land- und Forstwirtschaft**		**15'774.40**	**59'350.00**	**57'847.47**	**-1'502.53**	**-2.5**
	Aufwand		64'662.65	67'350.00	62'590.17	-4'759.83	-7.1
	Ertrag		-48'888.25	-8'000.00	-4'742.70	3'257.30	-40.7
0690	**Elektrizität**		**-258'154.40**	**-216'500.00**	**-217'539.90**	**-1'039.90**	**0.5**
	Aufwand		33'109.00	29'400.00	15'850.00	-13'550.00	-46.1
	Ertrag		-291'263.40	-245'900.00	-233'389.90	12'510.10	-5.1

Investitionsrechnung		Rechnung 2019	ergänztes Budget 2020	Rechnung 2020	Abw. Betrag	Abw. %
06 BAU UND UMWELT		**35'426.40**	**120'000.00**	**32'601.80**	**-87'398.20**	**-72.8**
Investitionsausgaben		**35'426.40**	**120'000.00**	**130'246.70**	**10'246.70**	**8.5**
50	Sachanlagen	-107'431.40				
52	Immaterielle Anlagen	142'857.80	120'000.00	130'246.70	10'246.70	8.5
Investitionseinnahmen				**-97'644.90**	**-97'644.90**	
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung			-97'644.90	-97'644.90	
Leistungsgruppen						
0620	**Gewässerverbauungen**	**-107'431.40**		**-97'644.90**	**-97'644.90**	
	Investitionsausgaben	-107'431.40				
	Investitionseinnahmen			-97'644.90	-97'644.90	
0640	**Raumordnung**	**142'857.80**	**120'000.00**	**130'246.70**	**10'246.70**	**8.5**
	Investitionsausgaben	142'857.80	120'000.00	130'246.70	10'246.70	8.5

Erläuterungen zu den Finanzen

Erfolgsrechnung

Das Globalbudget konnte eingehalten werden. Deutlich höher waren die Aufwendungen bei den Gewässern aufgrund der starken Regenfälle anfangs Juli 2020. Das Hochwasser führte zu höheren Unterhaltskosten. Aufgrund der Komplexität und ausstehender Absprachen mit den zuständigen kantonalen Dienststellen konnten noch nicht alle Arbeiten abgeschlossen werden, weshalb seitens des Gemeinderates eine Rückstellung in der Höhe von Fr. 50'000.00 gebildet wurde.

Investitionsrechnung

Bei den Investitionen fielen die Kosten für die Ortsplanungsrevision von Fr. 130'246.70 ins Gewicht. Das Ausgabenbudget wurde um Fr. 10'246.70 überschritten. Bei der Überschreitung handelt es sich um vom Gemeinderat bewilligte Kreditüberschreitung gemäss § 15 FHGG (SRLU 160).

7 Infrastruktur

Politischer Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Infrastruktur umfasst die Leistungsgruppen:

- Abteilung Infrastruktur
- Verwaltungsliegenschaften
- Schulliegenschaften
- Sport, Infrastruktur
- Freizeit, öffentliche Anlagen
- Abwasserbeseitigung (SF)
- Tierkörpersammelstelle
- Abfallwirtschaft (SF)
- Friedhof und Bestattungen
- Liegenschaften des Finanzvermögens

Der Bereich Infrastruktur stellt sicher, dass die notwendigen Infrastrukturen für das Funktionieren einer Gemeinde zur Verfügung gestellt werden. Die Infrastruktur wird zeitgemäss und

nach den Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Zweckmässigkeit, Nachhaltigkeit und Verhältnismässigkeit unterhalten. Die Infrastruktur der Schul- und Sportanlagen gilt es, langfristig zu erhalten und entsprechend den Schülerzahlen anzupassen.
Das Angebot ermöglicht der Bevölkerung, einen grossen Teil ihrer Freizeit an ihrem Wohnort verbringen zu können. Ein attraktives Kultur-, Freizeit-, und Sportangebot fördert das Vereinsleben, ist identitätsstiftend und stärkt Ruswil als Wohnort.
Aufgrund des Alters und des Investitionsbedarfs der ARA Ruswil ist die Abwasserentsorgung zukunftsgerichtet auf die ARA Blindei, Wolhusen, zu konzentrieren.
Die Gemeinde Ruswil will einen eigenen Werkhof realisieren.

Bezug zur Gemeindestrategie

- Ruswil eine selbständige, vorwärtsorientierte Gemeinde,
  … wo ein nachhaltiges, qualitatives Wachstum angestrebt wird.
- Ruswil eine kompetente, schlanke Gemeindeunternehmung,
  … wo sorgsam mit den finanziellen Mitteln umgegangen wird.
- Ruswil ein qualitativer Wohn- und Arbeitsort,
  … wo der gesellschaftliche Zusammenhalt intakt ist.

Lagebeurteilung

Beim 1976 erbauten Schulhaus Rüediswil laufen die Sanierungs- und Erweiterungsarbeiten auf Hochtouren und werden voraussichtlich Ende Schuljahr 2020/2021 abgeschlossen. Die ersten Schulräume konnten bereits anfangs des Schuljahr 2020/2021 bezogen werden. Im Rahmen der langfristigen Schulraumplanung wird zudem die Erweiterung des Oberstufen-Schulhauses Bäremattt geprüft.
Der laufende Unterhalt und die Erneuerungen der Kanalisationsleitungen im Siedlungsgebiet sind gemäss Mehrjahresprogramm im Gange. Die Arbeiten für den Anschluss an die ARA Blindei schreiten voran. Die Ausbauarbeiten des Regenbeckens Lein sowie der Ausbau der ARA Blindei laufen planmässig und sollten im kommenden Jahr abgeschlossen werden können. Der Sonderkredit über Fr. 9 Mio. wurde bereits von den Stimmberechtigten bewilligt.
Die vielseitigen Infrastrukturen im Bereich Sport, Freizeit und Kultur wurden massvoll den Bedürfnissen angepasst. Mit dem Abschluss der Nutzung- und Bedürfnisklärung für die Mehrzweckhalle wurde ein weiteres Teilprojekt abgeschlossen und ein entsprechender Baukredit den Stimmberechtigten vorgelegt. Der Baukredit wurde vom Stimmvolk im Herbst 2020 abgelehnt. Die über 40-jährige Mehrzweckhalle weist sicherheits- und betriebstechnische Mängel auf. Es wird geprüft, welche Investitionen kurzfristig nötig sind, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Mit den weiteren Abklärungen beim Landi-Areal (Dorfkern Südwest) für das neue Gemeindehaus wurde im Anschluss an die Standort-Abstimmung gestartet. Die entsprechenden Abklärungen laufen.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Erneuerung und Erweiterung gemeindeeigener Infrastrukturen	Infrastruktur entspricht dem Bevölkerungswachstum	mittel	Bei Planung Weitsicht beweisen
Risiko: Unterhalt vernachlässigen	Investitionsstau und Schäden für zukünftige Generationen	hoch	Periodische Unterhaltsarbeiten in der Mehrjahres- und Budgetplanung vorsehen und ausführen
Risiko: Gebühren für Entsorgung	Nicht kostendeckend, unverhältnismässig	mittel	Gebührenreglement anpassen
Chance: ARA Anschluss nach Wolhusen	Optimierung der Betriebskosten; Sicherheit im Betrieb	hoch	Anschluss und Bauwerke forcieren

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend Fr.)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2019	B 2020	R 2020
Neubau Gemeindeverwaltung	Planung	15'000	2020-2024	IR	115	500	1
Verkauf Verwaltungsgebäude Schwerzistrasse	Planung	-1'000	2024	IR			
Erweiterung und Sanierung Schulhaus Rüediswil	Umsetzung	8'200	2019-2021	IR	507	5'500	4'657
Umbau und Erweiterung Schulhaus Bärematt	Planung	5'150	2020-2024	IR		150	1
Verschiebung Schulcontainer SH Rüediswil nach SH Bärematt	Umsetzung	40	2021	IR			
Planung Ersatzneubau MZH Wolfsmatt	Umsetzung	320	2020	IR	33	200	294
Ersatzneubau MZH Wolfsmatt	Planung	8'300	2021-2023	IR		1'000	
Sanierung Parkplatz zwischen Tennisplatz und MZH Wolfsmatt	Planung	250	2023	IR			
Umrüstung Sportplatzbeleuchtungen auf LED	Umsetzung	190	2021	IR			
Generellen Entwässerungsplan (GEP) umsetzen	Umsetzung		fortlaufend	ER	240	250	210

Hochwasserschutz-Massnahmen GEP	Umsetzung	200	2021	IR			
Anschluss an ARA Blindei realisieren	Umsetzung	9'000	2018-2021	IR	578	4'500	1'375
Investitionsbeitrag ARA Verband Blindei	Umsetzung		fortlaufend	IR		257	182
ARA Anschlussgebühren	Umsetzung		fortlaufend	IR	-180	-300	-215
Grundwassernutzung Schützeberg	Umsetzung	80	2020	IR		80	61
Sanierung Schulhausplatz inkl. Zufahrt SH Ziswil	Umsetzung	70	2020	IR		70	46
Umbau alter Schwingkeller in Musikzimmer	Umsetzung	70	2020-2021	IR		70	6
Kostenbeteiligung Neubau Schwinghalle (inkl. Erweiterung Garderoben)	Umsetzung	600	2019-2020	IR		30	30
Konzept für Abfall- und Grüngutsammlung erarbeiten und geeignete Sammelstelle schaffen	Planung						

Ziel-/Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2018	R 2019	B 2020	R 2020
Kostendeckungsgrad der Abfallwirtschaft	Prozent	100%	87%	98%	101%	120%
Gemeldete Unfälle wegen Infrastrukturmängel	Anzahl	0	0	0	0	0

Erfolgsrechnung			Rechnung 2019	ergänztes Budget 2020	Rechnung 2020	Abw. Betrag	Abw. %
07 INFRASTRUKTUR			**1'954'238.98**	**2'099'594.72**	**1'998'018.30**	**-101'576.42**	**-4.8**
	Aufwand		**7'417'767.22**	**7'909'860.99**	**7'630'171.15**	**-279'689.84**	**-3.5**
	30	Personalaufwand	1'281'687.14	1'442'220.00	1'279'226.50	-162'993.50	-11.3
	31	Sach- und Übriger Betriebsaufwand	1'760'241.93	1'848'234.00	1'715'147.41	-133'086.59	-7.2
	33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'132'026.00	1'159'410.00	1'152'283.20	-7'126.80	-0.6
	34	Finanzaufwand	23'617.90	13'500.00	7'995.00	-5'505.00	-40.8
	35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	504'877.32	627'753.00	729'853.92	102'100.92	16.3
	36	Transferaufwand	248'780.30	238'566.00	260'190.27	21'624.27	9.1
	39	Interne Verrechnungen und Umlagen	2'466'536.63	2'580'177.99	2'485'474.85	-94'703.14	-3.7
	Ertrag		**-5'463'528.24**	**-5'810'266.27**	**-5'632'152.85**	**178'113.42**	**-3.1**
	41	Regalien und Konzessionen	-2'746.90	-100.00	-490.50	-390.50	390.5
	42	Entgelte	-1'898'594.42	-1'855'625.00	-1'927'912.33	-72'287.33	3.9
	44	Finanzertrag	-72'106.20	-71'330.00	-72'531.20	-1'201.20	1.7
	45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-6'100.23				
	46	Transferertrag	-139'978.40	-163'681.00	-171'335.85	-7'654.85	4.7
	49	Interne Verrechnungen und Umlagen	-3'344'002.09	-3'719'530.27	-3'459'882.97	259'647.30	-7.0
Leistungsgruppen							
0720	**Verwaltungsliegenschaften**						
	Aufwand		104'190.15	131'250.00	122'702.65	-8'547.35	-6.5
	Ertrag		-104'190.15	-131'250.00	-122'702.65	8'547.35	-6.5
0730	**Schulliegenschaften**						
	Aufwand		2'257'077.18	2'436'312.35	2'321'366.80	-114'945.55	-4.7
	Ertrag		-2'257'077.18	-2'436'312.35	-2'321'366.80	114'945.55	-4.7
0740	**Sport, Infrastruktur**		**1'549'850.57**	**1'662'534.67**	**1'565'970.88**	**-96'563.79**	**-5.8**
	Aufwand		2'537'835.89	2'683'358.67	2'539'641.93	-143'716.74	-5.4
	Ertrag		-987'985.32	-1'020'824.00	-973'671.05	47'152.95	-4.6
0750	**Freizeit, öffentliche Anlagen**		**201'470.36**	**238'014.94**	**231'681.73**	**-6'333.21**	**-2.7**
	Aufwand		204'980.36	238'014.94	231'681.73	-6'333.21	-2.7
	Ertrag		-3'510.00				
0760	**Abwasserbeseitigung (SF)**						
	Aufwand		1'323'241.12	1'391'660.00	1'420'205.29	28'545.29	2.1
	Ertrag		-1'323'241.12	-1'391'660.00	-1'420'205.29	-28'545.29	2.1
0770	**Abfallwirtschaft (SF)**						
	Aufwand		314'602.89	282'300.00	279'144.39	-3'155.61	-1.1
	Ertrag		-314'602.89	-282'300.00	-279'144.39	3'155.61	-1.1
0780	**Tierkörpersammelstelle**						
	Aufwand		40'333.80	50'665.00	41'223.25	-9'441.75	-18.6
	Ertrag		-40'333.80	-50'665.00	-41'223.25	9'441.75	-18.6
0790	**Friedhof und Bestattung**		**175'075.37**	**177'329.42**	**185'446.95**	**8'117.53**	**4.6**
	Aufwand		222'000.37	222'329.42	229'391.95	7'062.53	3.2

	Ertrag	-46'925.00	-45'000.00	-43'945.00	1'055.00	-2.3
0795	**Liegenschaften des Finanzvermögens**	**27'842.68**	**21'715.69**	**14'918.74**	**-6'796.95**	**-31.3**
	Aufwand	56'584.53	49'785.69	43'981.44	-5'804.25	-11.7
	Ertrag	-28'741.85	-28'070.00	-29'062.70	-992.70	3.5
Kostenstellen						
0710	**Abteilung Infrastruktur**					
	Aufwand	356'920.93	424'184.92	400'831.72	-23'353.20	-5.5
	Ertrag	-356'920.93	-424'184.92	-400'831.72	23'353.20	-5.5

Investitionsrechnung		Rechnung 2019	ergänztes Budget 2020	Rechnung 2020	Abw. Betrag	Abw. %
07 INFRASTRUKTUR		**1'902'004.95**	**12'057'000.00**	**6'436'794.22**	**-5'620'205.78**	**-46.6**
	Investitionsausgaben	**2'084'589.13**	**12'357'000.00**	**6'652'535.70**	**-5'704'464.30**	**-46.2**
	50 Sachanlagen	1'514'589.13	12'070'000.00	6'440'681.05	-5'629'318.95	-46.6
	51 Investitionen auf Rechnung Dritter	570'000.00	30'000.00		-30'000.00	-100.0
	56 Eigene Investitionsbeiträge		257'000.00	211'854.65	-45'145.35	-17.6
	Investitionseinnahmen	**-182'584.18**	**-300'000.00**	**-215'741.48**	**84'258.52**	**-28.1**
	63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	-182'584.18	-300'000.00	-215'741.48	84'258.52	-28.1
Leistungsgruppen						
0720	**Verwaltungsliegenschaften**	**115'002.50**	**500'000.00**	**527.70**	**-499'472.30**	**-99.9**
	Investitionsausgaben	115'002.50	500'000.00	527.70	-499'472.30	-99.9
0730	**Schulliegenschaften**	**997'074.95**	**5'790'000.00**	**4'708'772.95**	**-1'081'227.05**	**-18.7**
	Investitionsausgaben	997'434.95	5'790'000.00	4'709'872.95	-1'080'127.05	-18.7
	Investitionseinnahmen	-360.00		-1'100.00	-1'100.00	
0740	**Sport, Infrastruktur**	**601'630.20**	**1'310'000.00**	**384'892.10**	**-925'107.90**	**-70.6**
	Investitionsausgaben	603'450.20	1'310'000.00	384'892.10	-925'107.90	-70.6
	Investitionseinnahmen	-1'820.00				
0760	**Abwasserbeseitigung (SF)**	**188'297.30**	**4'457'000.00**	**1'342'601.47**	**-3'114'398.53**	**-69.9**
	Investitionsausgaben	368'701.48	4'757'000.00	1'557'242.95	-3'199'757.05	-67.3
	Investitionseinnahmen	-180'404.18	-300'000.00	-214'641.48	85'358.52	-28.5

Erläuterungen zu den Finanzen

Erfolgsrechnung

Das Globalbudget konnte eingehalten werden. Da kaum Anlässe stattfanden, konnten die gemeindeeigenen Liegenschaften weniger vermietet werden, was einen Ertragsausfall zur Folge hatte. Dieser Ertragsausfall konnte aufgrund geringerer Aufwände bei den Infrastrukturkosten kompensiert werden.

Investitionsrechnung

Die Investitionsausgaben konnten eingehalten werden. Der Baustart für das Projekt der ARA-Anschlussleitung (Los 1 und 2) erfolgte etwas später als ursprünglich angedacht, wodurch geringere Kosten im Jahr 2020 anfielen. Projektverzögerungen wie beispielsweise beim Neubau der Gemeindeverwaltung oder bei der Mehrzweckhalle führten zu weiteren Minderausgaben.

8 Öffentliche Sicherheit

Politischer Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Öffentliche Sicherheit umfasst die Leistungsgruppen:
- Polizei
- Feuerwehr (SF)
- Militär / Schiesswesen
- Zivilschutz

Der Bereich Öffentliche Sicherheit koordiniert die Sicherheitsorgane mit kommunaler Beteiligung. Mit dem Chef Bevölkerungsschutz hat die Gemeinde Ruswil eine ideale Voraussetzung für die Bewältigung ausserordentlicher Lagen geschaffen. Er organisiert die Einheiten bei entsprechenden Ereignissen und ist Ansprechpartner für die Organe von Polizei, Militär und Zivilschutz.

Eine gut ausgebildete und zeitgemäss ausgerüstete Feuerwehr bietet einen umfassenden Schutz bei Brand, Elementarereignissen und sonstigen Gefährdungen im öffentlichen Raum. Die Feuerwehr unterstützt die sichere Durchführung von öffentlichen Anlässen mit Verkehrsdienst und leistet einen aktiven Beitrag an die Brandprävention in der Bevölkerung.

Die Gemeinde Ruswil ist integriert in die Zivilschutzorganisation Region Sursee, welche für Einsätze in den Bereichen Schutz, Betreuung und Unterstützung beigezogen werden kann.

Bezug zur Gemeindestrategie
- Ruswil eine kompetente, schlanke Gemeindeunternehmung,
  ... wo proaktiv und transparent mit der Bevölkerung kommuniziert wird.
- Ruswil ein qualitativer Wohn- und Arbeitsort,
  ... wo der gesellschaftliche Zusammenhalt intakt ist.
- Ruswil ein landschaftlich vielfältiger Raum,
  ... wo sich Mensch und Tier zu Hause fühlt.

Lagebeurteilung

Die Feuerwehr verfügt über die notwendigen Ressourcen, um bei einem Ereignis rasch und kompetent zu helfen und zu retten. Das Feuerwehrlokal soll langfristig aufgrund der Zentrumsentwicklung und den aktuellen Platzverhältnissen verschoben werden. Die neu erhaltene Ausrüstung ist zeitgemäss und die Geräte werden gut gewartet. Das Tanklöschfahrzeug (TLF) muss aufgrund des Alters und der Vorgaben der Gebäudeversicherung Luzern ersetzt werden. Die Beschaffung läuft bereits.

Für die Sicherheit der Bevölkerung ist es sehr wichtig, dass der Polizeiposten Ruswil erhalten bleibt.

Der Sicherheitsdienst patrouilliert weiterhin an den Wochenenden zur Sicherheit der Bevölkerung.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Neubau Feuerwehrlokal	Effizientere Abläufe; Einstellfläche für Fahrzeuge	mittel	Planung des Neubaus
Risiko: Anstieg sicherheitsrelevanter Vorfälle	Unsicherheit und Angst in der Bevölkerung	tief	Erhalt der Sicherheitsrundgänge; Erhalt des Polizeipostens

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend Fr.)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2019	B 2020	R 2020
Planung Neubau Feuerwehrgebäude (inkl. Werkhof)	Planung	1'625	2024 - 2025	IR		125	
Löschwasserversorgungen Dieggringe	Planung / Umsetzung	100	2022	IR		100	
Feuerwehr Anschaffung TLF	Umsetzung	400	2020 - 2021	IR		450	108
TLF Feuerwehr (Beitrag GVL)	Umsetzung		2021	IR			
Polizeiposten Ruswil erhalten	Umsetzung		fortlaufend	ER			
Privaten Ordnungsdienst an Wochenenden beibehalten	Umsetzung	36	fortlaufend	ER		8	7

Ziel-/Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2018	R 2019	B 2020	R 2020
Sicherheit in der Gemeinde	Anzahl Patrouillen im Jahr	40	40	40	40	40
Mindestbestand von Einsatzkräften in der Feuerwehr	Anzahl	>85	106	103	100	103
Beurteilung der Inspektionen durch das Feuerwehrinspektorat	Beurteilung	gut	keine	gut - sehr gut		gut
Vermietung der Sanitätshilfestelle Wolfsmatt	Anzahl Übernachtungen	2'000	300	1'596	1'000	0

Erfolgsrechnung			Rechnung 2019	ergänztes Budget 2020	Rechnung 2020	Abw. Betrag	Abw. %
08 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT			**62'951.13**	**125'536.71**	**105'290.19**	**-20'246.52**	**-16.1**
	Aufwand		**481'018.94**	**500'583.71**	**501'163.49**	**579.78**	**0.1**
	30	Personalaufwand	126'922.05	124'600.00	121'115.50	-3'484.50	-2.8
	31	Sach- und Übriger Betriebsaufwand	119'987.05	196'529.00	153'729.00	-42'800.00	-21.8
	33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	33'286.70	22'070.00	22'066.90	-3.10	
	34	Finanzaufwand		100.00		-100.00	-100.0
	35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	73'384.65	4'311.00	76'158.31	71'847.31	1'666.6
	36	Transferaufwand	118'779.40	137'172.00	110'503.34	-26'668.66	-19.4
	39	Interne Verrechnungen und Umlagen	8'659.09	15'801.71	17'590.44	1'788.73	11.3
	Ertrag		**-418'067.81**	**-375'047.00**	**-395'873.30**	**-20'826.30**	**5.6**
	42	Entgelte	-363'310.40	-325'900.00	-358'274.50	-32'374.50	9.9
	44	Finanzertrag		-700.00		700.00	-100.0
	45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-7'773.10	-7'000.00	-5'297.95	1'702.05	-24.3
	46	Transferertrag	-45'288.87	-39'447.00	-29'871.85	9'575.15	-24.3
	49	Interne Verrechnungen und Umlagen	-1'695.44	-2'000.00	-2'429.00	-429.00	21.5
Leistungsgruppen							
0810	**Polizei**		**7'754.95**	**8'500.00**	**7'186.35**	**-1'313.65**	**-15.5**
	Aufwand		7'754.95	8'500.00	7'186.35	-1'313.65	-15.5
0820	**Feuerwehr (SF)**						
	Aufwand		384'050.84	343'700.00	380'123.50	36'423.50	10.6
	Ertrag		-384'050.84	-343'700.00	-380'123.50	-36'423.50	10.6
0830	**Militär/Schiesswesen**		**11'107.65**	**26'567.00**	**32'247.20**	**5'680.20**	**21.4**
	Aufwand		11'107.65	26'567.00	32'247.20	5'680.20	21.4
0840	**Zivilschutz**		**44'088.53**	**90'469.71**	**65'856.64**	**-24'613.07**	**-27.2**
	Aufwand		78'105.50	121'816.71	81'606.44	-40'210.27	-33.0
	Ertrag		-34'016.97	-31'347.00	-15'749.80	15'597.20	-49.8

Investitionsrechnung			Rechnung 2019	ergänztes Budget 2020	Rechnung 2020	Abw. Betrag	Abw. %
08 ÖFFENTLICHE SICHERHEIT			**200'000.00**	**675'000.00**	**108'518.15**	**-566'481.85**	**-83.9**
	Investitionsausgaben		**200'000.00**	**675'000.00**	**108'518.15**	**-566'481.85**	**-83.9**
	50	Sachanlagen		675'000.00	108'518.15	-566'481.85	-83.9
	56	Eigene Investitionsbeiträge	200'000.00				
Leistungsgruppen							
0820	**Feuerwehr (SF)**			**675'000.00**	**108'518.15**	**-566'481.85**	**-83.9**
	Investitionsausgaben			675'000.00	108'518.15	-566'481.85	-83.9
0830	**Militär/Schiesswesen**		**200'000.00**				
	Investitionsausgaben		200'000.00				

Erläuterungen zu den Finanzen

Erfolgsrechnung

Die Feuerwehr konnte im Jahr 2020 besser abschliessen als prognostiziert. Dies hauptsächlich aufgrund höherer Erträge aus der Feuerwehrsteuer. Es resultiert eine Einlage in die Spezialfinanzierung in der Höhe von Fr. 76'158.30.

Investitionsrechnung

Für das neue Tanklöschfahrzeug (TLF) der Feuerwehr Ruswil konnte die erste Anzahlung von Fr. 108'518.15 ausgelöst werden. Die Anschaffung wird voraussichtlich im Jahr 2021 abgeschlossen.

9 Verkehr und Strassen

Politischer Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Verkehr und Strassen umfasst die Leistungsgruppen:

- Werkdienst
- Gemeindestrassen
- Privatstrassen
- Güterstrassen
- Strassen, übriges
- Öffentliche Verkehrsinfrastruktur

Der Bereich Verkehr und Strassen gewährleistet die Funktions- und Leistungsfähigkeit der kommunalen Strassen und Wege. Er sorgt für einen zuverlässigen baulichen und betrieblichen Unterhalt und stellt den Winterdienst sicher.

Das Verkehrsnetz ist für alle Verkehrsteilnehmer weitgehend sicher und wird so unterhalten, dass der Strassenzustand mittel bis gut ist. Der Durchgangsverkehr wird kritisch begutachtet und Massnahmen zur Reduktion werden ergriffen. Die Sanierung und Erneuerung der Güterstrassen wird weiterhin begleitet und finanziell unterstützt.

Der Werkdienst setzt sich für den Unterhalt und die Sauberkeit im Bereich der öffentlichen Anlagen und Strassen ein.

Bezug zur Gemeindestrategie

- Ruswil eine kompetente, schlanke Gemeindeunternehmung,
  - ... wo übergeordnete Entwicklungen als Chance zur Weiterentwicklung wahrgenommen werden.
- Ruswil ein qualitativer Wohn- und Arbeitsort,
  - ... wo attraktive Wohnlagen bestehen.
  - ... wo vielseitige Arbeitsplätze angeboten werden.
  - ... wo regelmässige, direkte ÖV-Verbindungen in die städtischen Zentren bestehen.

Lagebeurteilung

Die Gemeinde Ruswil ist beim Unterhalt des weitläufigen Gemeinde- und Güterstrassennetzes gefordert. Vor allem bei den Güterstrassen sind die Kosten für den Unterhalt, auch wegen den stetig grösseren Fahrzeugen, gestiegen. Um noch grössere Schäden zu vermeiden, ist es unabdingbar, dass der Unterhalt geplant und umgesetzt wird. Zu bewerkstelligen sind verkehrsmindernde Massnahmen im Dorfzentrum. Die Tempo 30 Zonen konnten umgesetzt werden.

Der betriebliche Unterhalt der Gemeindestrassen wird durch den Werkdienst sichergestellt.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Entlastung Verkehr im Dorfzentrum	Höhere Fussgängersicherheit im Zentrum; Fussgängerzone	mittel	Dorfumfahrung sicherstellen, neues Verkehrs- und Temporegime
Risiko: Strassenzustände verschlechtern sich	Schlaglöcher; Investitionsstau beim Unterhalt	mittel	Jährliche Sanierungen bei Güter- und Gemeindestrassen durchführen

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend Fr.)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2019	B 2020	R 2020
Sanierung Neuenkirchstrasse (Siedlungsgebiet)	Planung	1'750	2021-2022	IR		20	
Sanierung Neuenkirchstrasse Einmünder	Umsetzung	280	2020	IR		280	213
Sanierung Verzweigung Buholz/Rüediswil/Buttisholz	Umsetzung	265	2018-2019	IR			-7
Rad- und Gehweg Leinstrasse	Umsetzung	750	2019-2020	IR	272	20	94
Reglement über die Parkplatzgebühren umsetzen	Umsetzung	80	2020	IR		80	114
Sanierung Brunnehofstr. / Vorplatz Feuerwehrgebäude	Umsetzung	75	2020	IR		75	57
Sanierung Güterstrasse Ziswil-Holz-Fore	Umsetzung	220	2020-2021	IR		20	130
Sanierung Güterstrassen Ziswil-Hueb / Sagemüle-Schübelberg / Büel	Umsetzung	200	2019-2020	IR	150	200	52
Sanierung Güterstrasse Etzenerle	Planung	125	2021	IR			
Sanierung Güterstrasse Hinterämmebärg	Planung	110	2021	IR			
Sanierung Güterstrasse Oberlangnau-Schönebode	Planung	75	2021	IR			
Sanierung Güterstrassen (zukünftige Projekte)	Planung	200	fortlaufend	IR			
Organisation, Anzahl und Struktur der Güterstrassengenossenschaften überprüfen	Planung		ab 2020	ER			
Sanierung Sigigenstrasse	Planung		ab 2023	IR			
Sanierung Strasse Althus–Werthenstein	Planung		ab 2023	IR			

Umrüstung Strassenbeleuchtung auf LED	Planung	350	2021-2022	IR			
Massnahmen Verkehrsrichtplan	Planung	50	2021	IR			
Verkehrs- und Temporegime im Dorf und an den angrenzenden Quartieren erarbeiten um umsetzen (T30)	Umsetzung	200	2019-2021	IR		150	92
Parkplatz- und Parkierkonzept für grosse Sport- und Freizeitveranstaltungen erarbeiten	Planung		ab 2019	ER		30	
Neuen Werkhof erstellen (inkl. Feuerwehrgebäude)	Planung	1'625	2024 – 2025	IR		125	
Anschaffung Kehrsaugmaschine	Umsetzung	140	2020	IR		140	153
Durchgehende Gehwege in den Dorfkernen sicherstellen	Umsetzung		fortlaufend	ER			
Angebot an behindertengerechten Wegen erweitern	Umsetzung		fortlaufend	ER			

Ziel-/Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2018	R 2019	B 2020	R 2020
Umsetzung der Tempo 30 Zonen in den Quartieren	Prozent	100%	0.00%	0.00%	100%	100%
Anzahl sanierte Güterstrassenkilometer	Km/Jahr	3	4.7	1	5	2.06
Anzahl sanierte Gemeindestrassenkilometer	Km/Jahr	1	0.2	0.0	0.3	0.1

Erfolgsrechnung		Rechnung 2019	ergänztes Budget 2020	Rechnung 2020	Abw. Betrag	Abw. %
09 VERKEHR UND STRASSEN		**510'448.63**	**881'528.26**	**690'924.72**	**-190'603.54**	**-21.6**
Aufwand		**1'422'954.78**	**1'522'610.26**	**1'366'031.81**	**-156'578.45**	**-10.3**
30	Personalaufwand	429'330.35	444'500.00	437'250.15	-7'249.85	-1.6
31	Sach- und Übriger Betriebsaufwand	352'745.58	366'180.00	263'042.48	-103'137.52	-28.2
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	241'432.00	205'085.00	180'916.00	-24'169.00	-11.8
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	41'508.00		18'530.00	18'530.00	
36	Transferaufwand	58'447.35	156'051.00	162'717.20	6'666.20	4.3
39	Interne Verrechnungen und Umlagen	299'491.50	350'794.26	303'575.98	-47'218.28	-13.5
Ertrag		**-912'506.15**	**-641'082.00**	**-675'107.09**	**-34'025.09**	**5.3**
42	Entgelte	-117'361.90	-75'550.00	-77'342.55	-1'792.55	2.4
44	Finanzertrag	-350.00		-33'772.12	-33'772.12	
46	Transferertrag	-257'322.00				
49	Interne Verrechnungen und Umlagen	-537'472.25	-565'532.00	-563'992.42	1'539.58	-0.3
Leistungsgruppen						
0910	**Werkdienst**					
	Aufwand	537'683.50	569'696.00	571'462.67	1'766.67	0.3
	Ertrag	-537'683.50	-569'696.00	-571'462.67	-1'766.67	0.3
0920	**Gemeindestrassen**	**352'901.88**	**683'356.26**	**520'906.22**	**-162'450.04**	**-23.8**
	Aufwand	722'376.43	740'906.26	611'271.39	-129'634.87	-17.5
	Ertrag	-369'474.55	-57'550.00	-90'365.17	-32'815.17	57.0
0930	**Privatstrassen**	**-250.00**	**1'000.00**	**-250.00**	**-1'250.00**	**-125.0**
	Aufwand		4'000.00		-4'000.00	-100.0
	Ertrag	-250.00	-3'000.00	-250.00	2'750.00	-91.7
0940	**Güterstrassen**	**152'529.55**	**196'522.00**	**170'199.55**	**-26'322.45**	**-13.4**
	Aufwand	157'627.65	207'358.00	183'228.80	-24'129.20	-11.6
	Ertrag	-5'098.10	-10'836.00	-13'029.25	-2'193.25	20.2
0960	**Öffentliche Verkehrsinfrastruktur**	**5'267.20**	**650.00**	**68.95**	**-581.05**	**-89.4**
	Aufwand	5'267.20	650.00	68.95	-581.05	-89.4

Investitionsrechnung		Rechnung 2019	ergänztes Budget 2020	Rechnung 2020	Abw. Betrag	Abw. %
09 VERKEHR UND STRASSEN		**521'470.11**	**1'150'000.00**	**898'895.60**	**-251'104.40**	**-21.8**
Investitionsausgaben		**521'470.11**	**1'150'000.00**	**898'895.60**	**-251'104.40**	**-21.8**
50	Sachanlagen	372'773.21	930'000.00	716'473.80	-213'526.20	-23.0
56	Eigene Investitionsbeiträge	148'696.90	220'000.00	182'421.80	-37'578.20	-17.1
Leistungsgruppen						
0910	**Werkdienst**		**265'000.00**	**153'185.90**	**-111'814.10**	**-42.2**
	Investitionsausgaben		265'000.00	153'185.90	-111'814.10	-42.2
0920	**Gemeindestrassen**	**372'773.21**	**665'000.00**	**563'287.90**	**-101'712.10**	**-15.3**
	Investitionsausgaben	372'773.21	665'000.00	563'287.90	-101'712.10	-15.3
0940	**Güterstrassen**	**148'696.90**	**220'000.00**	**182'421.80**	**-37'578.20**	**-17.1**
	Investitionsausgaben	148'696.90	220'000.00	182'421.80	-37'578.20	-17.1

Erläuterungen zu den Finanzen

Erfolgsrechnung

Sämtliche Leistungsgruppen konnten das Globalbudget einhalten. Im Bereich der Gemeinde- und Güterstrassen resultieren geringere Kosten, da sich diverse Strassenprojekte verzögerten. Aufgrund des anfänglich milden Winters im 2020 fielen die Kosten der Schnee- und Glatteisbekämpfung niedriger aus. Weiter konnten durch die Einführung der Parkplatzbewirtschaftung Mehreinnahmen generiert werden. Eine vollständige Auswertung der Parkplatzbewirtschaftung ist allerdings erst nach einem ganzen Betriebsjahr möglich.

Investitionsrechnung

Die Investitionsausgaben fallen tiefer aus als budgetiert. Dies hauptsächlich aufgrund der kosteneffizienten Abschlüsse diverser Strassenbauprojekte.

10 Finanzen und Steuern

Politischer Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Finanzen und Steuern umfasst die Leistungsgruppen:

- Finanzabteilung
- Regionales Steueramt (SF)
- Betreibungsamt
- Steuern
- Finanzausgleich
- Zinsen
- Finanzvermögen, übriges
- Regional- und Agglomerationsverkehr (öV)
- Rückverteilungen
- nicht aufgeteilte Posten

Der Bereich Finanzen und Steuern organisiert und betreibt das kommunale Rechnungswesen und sorgt für die Erarbeitung transparenter und klarer Entscheidungsgrundlagen für die Legislative und den Gemeinderat. Er sorgt für ein fristgerechtes Zahlungswesen und managt die Risiken im Rahmen eines internen Kontrollsystems. Das Regionale Steueramt Ruswil-Wolhusen ist verantwortlich für die Steuerveranlagung und den Steuerbezug verschiedener Steuern; die Abteilung Zentrale Dienste & Stab spezifisch für die Erbschafts-, Handänderungs- und Grundstückgewinnsteuer. Rechtsgleichheit und Rechtssicherheit prägen den Vollzug der Steuergesetze. Im Interesse der Steuerpflichtigen streben die Organisationseinheiten eine kompetente, rasche und transparente Servicequalität an und weisen eine hohe Veranlagungsqualität aus. Die Gemeinde wird im Bereich des Steuerinkassos als kundenfreundliche und kompetente Dienstleisterin wahrgenommen, vertritt jedoch eine konsequente Haltung im Mahnwesen.

Der öffentliche Verkehr wird durch attraktive Angebote gestärkt. Der Gemeinderat setzt sich entsprechend beim Verkehrsverbund Luzern (vvl) dafür ein.

Bezug zur Gemeindestrategie

- Ruswil eine kompetente, schlanke Gemeindeunternehmung,
  ... wo sorgsam mit den finanziellen Mitteln umgegangen wird.
- Ruswil eine selbständige, vorwärtsorientierte Gemeinde,
  ... wo der Finanzhaushalt im Gleichgewicht ist und die Steuerkraft gesteigert wird.
- Ruswil ein qualitativer Wohn- und Arbeitsort,
  ... wo regelmässige, direkte ÖV-Verbindungen in die städtischen Zentren bestehen.

Lagebeurteilung

Die Steuereinnahmen haben sich im laufenden Rechnungsjahr 2020 erneut positiv entwickelt. Jedoch sind die Auswirkungen der Covid-19-Pandemie auf die Steuererträge für die Zukunft schwierig abzuschätzen. Hier bestehen allgemein grosse Unsicherheiten. Daher lassen sich keine verbindlichen Aussagen machen, wie sich diese Krise kurz- und längerfristig auf die Steuererträge der Gemeinde auswirkt. Die prognostizierte Zunahme der Einwohner wird sich auf die Steuererträge eher positiv auswirken.

Die ausserordentlichen Buchgewinne und die sehr guten Steuereinnahmen der letzten Jahre haben zur Folge, dass mit weniger Einnahmen aus dem Finanzausgleich gerechnet werden muss. Die Anrechnung der Buchgewinne sind ab dem Rechnungsjahr 2024 abgeschlossen.

Die Aufgaben- und Finanzreform 2018, die Steuergesetzrevision 2020 und der Härtefallausgleich stellten eine beachtliche Entlastung der Gemeindefinanzen in Aussicht. Bisher ist diese prognostizierte Entlastung noch nicht im versprochenen Ausmass erfolgt.

Das Eigenkapital der Gemeinde beträgt per 31.12.2020 rund Fr. 13 Mio. Dieses kann gemäss Finanzhaushaltsgesetz nur für Bilanzfehlbeträge verwendet werden.

Die Finanzierbarkeit der geplanten Investitionen ist gegeben. Die Erfolgsrechnung wird erst nach Abschluss der Investition belastet.

Die Anschlüsse an den öffentlichen Verkehr sind gut. In diesem Bereich werden keine wesentlichen Veränderungen erwartet. Der Gemeinderat setzt sich dafür ein, das bestehende Angebot zu erhalten.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Organisationsentwicklung mit HRM 2	Effizientere Abläufe - besseres Verständnis in der Bevölkerung	mittel	Chance zur Entwicklung nutzen und Monitoring einführen
Risiko: Fehlende Akzeptanz für HRM 2 und neues Führungssystem	Politikverdrossenheit	hoch	Verstärkte Information und Kommunikation mit der Bevölkerung
Chance: Nutzung Digitalisierung, E-Rechnung, Kreditoren-Workflow	Optimierte Arbeitsprozesse	hoch	Kommunikation/Information
Risiko: Neue zusätzliche Aufgaben bzw. Kosten, die von Bund und Kanton an die Gemeinden delegiert werden	Höhere Kosten	hoch	Mittels Abklärungen vorausschauend planen und Einflussnahme bei Entscheidungsträgern
Risiko: Wegzug von finanzstarken Steuerzahlern	Fehlende Steuereinnahmen	mittel	Die Gemeinde soll als Wohn-, Arbeits- und Schulort attraktiv sein.

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend Fr.)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2019	B 2020	R 2020
Kreditoren-Workflow	Umsetzung		2020-2021	ER			
Auswirkungen Aufgaben- und Finanzreform 2018	Umsetzung		2021	ER			
Steuergesetzrevision 2020	Umsetzung		ab 2020	ER			

Ziel-/Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2018	R 2019	B 2020	R 2020
Nutzer E-Rechnung	Anzahl	> 200	132	182	200	190
Gespräche mit säumigen Steuerzahlern	Anzahl	20	12	9	20	14
Veranlagungsstand def. Steuern Unselbständigerwerbende und Rentner per 31.12.	Prozent	85%	80%	76.5%	85%	86%

Erfolgsrechnung		Rechnung 2019	ergänztes Budget 2020	Rechnung 2020	Abw. Betrag	Abw. %
10 FINANZEN UND STEUERN		**-22'789'297.10**	**-22'256'955.05**	**-21'015'510.97**	**1'241'444.08**	**-5.6**
Aufwand		**2'537'621.63**	**2'791'406.72**	**2'601'114.82**	**-190'291.90**	**-6.8**
30	Personalaufwand	731'000.90	782'200.00	733'391.20	-48'808.80	-6.2
31	Sach- und Übriger Betriebsaufwand	223'733.40	251'250.00	205'709.04	-45'540.96	-18.1
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	8'203.00	8'200.00	8'203.00	3.00	
34	Finanzaufwand	137'304.33	172'400.00	123'301.57	-49'098.43	-28.5
36	Transferaufwand	1'151'761.79	1'266'648.00	1'239'051.19	-27'596.81	-2.2
39	Interne Verrechnungen und Umlagen	285'618.21	310'708.72	291'458.82	-19'249.90	-6.2
Ertrag		**-28'185'417.68**	**-24'842'431.77**	**-25'867'441.80**	**-1'025'010.03**	**4.1**
40	Fiskalertrag	-20'091'456.70	-17'943'500.00	-19'053'249.58	-1'109'749.58	6.2
42	Entgelte	-171'731.50	-117'200.00	-179'951.30	-62'751.30	53.5
44	Finanzertrag	-47'699.10	-42'500.00	-35'480.05	7'019.95	-16.5
46	Transferertrag	-5'856'958.39	-4'704'155.00	-4'657'014.19	47'140.81	-1.0
48	Ausserordentlicher Ertrag	-884'091.25	-884'090.00	-884'091.25	-1.25	
49	Interne Verrechnungen und Umlagen	-1'133'480.74	-1'150'986.77	-1'057'655.43	93'331.34	-8.1
Abschlusskonten		**2'858'498.95**	**-205'930.00**	**2'250'816.01**	**2'456'746.01**	**-1'193.0**
90	Abschluss Erfolgsrechnung	2'858'498.95	-205'930.00	2'250'816.01	2'456'746.01	-1'193.0

Leistungsgruppen						
1010	**Finanzabteilung**					
	Aufwand	289'949.59	311'137.77	259'855.68	-51'282.09	-16.5
	Ertrag	-289'949.59	-311'137.77	-259'855.68	51'282.09	-16.5
1020	**Steueramt**	**305'825.59**	**331'413.00**	**313'975.09**	**-17'437.91**	**-5.3**
	Aufwand	1'041'821.83	1'117'913.00	1'077'229.18	-40'683.82	-3.6
	Ertrag	-735'996.24	-786'500.00	-763'254.09	23'245.91	-3.0
1030	**Betreibungsamt**	**40'673.95**	**43'050.00**	**40'390.70**	**-2'659.30**	**-6.2**
	Aufwand	40'673.95	43'050.00	40'390.70	-2'659.30	-6.2
1040	**Steuern**	**-19'967'490.12**	**-17'788'109.34**	**-18'925'248.92**	**-1'137'139.58**	**6.4**
	Aufwand	194'816.58	215'790.66	181'575.66	-34'215.00	-15.9
	Ertrag	-20'162'306.70	-18'003'900.00	-19'106'824.58	-1'102'924.58	6.1
1050	**Finanzausgleich**	**-5'201'534.00**	**-3'927'120.00**	**-3'927'123.00**	**-3.00**	
	Aufwand		57'235.00	57'234.00	-1.00	
	Ertrag	-5'201'534.00	-3'984'355.00	-3'984'357.00	-2.00	
1060	**Zinsen**	**-684'515.71**	**-604'265.00**	**-634'075.88**	**-29'810.88**	**4.9**
	Aufwand	199'909.39	253'184.00	195'232.17	-57'951.83	-22.9
	Ertrag	-884'425.10	-857'449.00	-829'308.05	28'140.95	-3.3
1065	**Finanzvermögen, übriges**			**1.00**	**1.00**	
	Aufwand			1.00	1.00	
1070	**Regional- und Agglomerationsverkehr**	**758'030.29**	**793'096.29**	**756'155.43**	**-36'940.86**	**-4.7**
	Aufwand	770'450.29	793'096.29	789'596.43	-3'499.86	-0.4
	Ertrag	-12'420.00		-33'441.00	-33'441.00	
1080	**Rückverteilungen**	**-14'694.80**	**-15'000.00**	**-6'310.15**	**8'689.85**	**-57.9**
	Ertrag	-14'694.80	-15'000.00	-6'310.15	8'689.85	-57.9
1090	**nicht aufgeteilte Posten**	**1'974'407.70**	**-1'090'020.00**	**1'366'724.76**	**2'456'744.76**	**-225.4**
	Ertrag	-884'091.25	-884'090.00	-884'091.25	-1.25	
	Abschlusskonten	2'858'498.95	-205'930.00	2'250'816.01	2'456'746.01	-1'193.0

Investitionsrechnung

Keine Investitionen im Jahr 2020.

Erläuterungen zu den Finanzen

Der Aufgabenbereich Finanzen und Steuern schliesst um Fr. 1'215'000.00 besser ab als budgetiert. Hauptgrund für dieses gute Ergebnis sind die Steuereinnahmen. Der Steuerertrag für das laufende Jahr (2.0 Einheiten) fiel um Fr. 479'819.40 höher aus als budgetiert. Bei den Nachträgen früherer Jahre beträgt der Mehrertrag Fr. 340'725.50.

Bei den Handänderungssteuern konnten um Fr. 61'375.05 und bei den Grundstückgewinnsteuern um Fr. 23'511.55 höhere Einnahmen erzielt werden. Der Ertrag der Erbschaftssteuern liegt Fr. 141'450.65 über dem Budget.

Die Zinsen für langfristige Verbindlichkeiten liegen Fr. 47'668.34 unter dem budgetierten Betrag. Weiterhin tiefe Zinssätze für Refinanzierungen und Verzögerungen bei den geplanten Investitionen führten zu diesem Ergebnis.

11 Bildung

Politischer Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Bildung umfasst die Leistungsgruppen:

- Kindergarten
- Primarstufe
- Sekundarschule I
- Musikschule Rottal (SF)
- Schulische Dienste (SF)
- Schul- und Familienergänzende Tagesstrukturen (SchuFaTas)
- Obligatorische Schule, übriges
- Sonderschulung
- Bildung übriges
- Gemeindebibliothek/Ludothek
- Schulgesundheitsdienst

Gemäss § 5 des Volksschulbildungsgesetzes vermittelt die Volksschule den Lernenden Grundwissen, Grundfertigkeiten und Grundhaltungen und fördert die Entwicklung vielseitiger Interessen.

Die Volksschule nimmt ergänzend zu Familie und Erziehungsberechtigten auf partnerschaftliche Weise den gemeinsamen Erziehungsauftrag wahr und berücksichtigt dabei die gesellschaftlichen Einflüsse. Die Gemeinde Ruswil führt eigenständig ihre Kindergarten-, Primar- und Sekundarschulabteilungen. Der Schuldienst sowie die Musikschule werden zusammen mit den Gemeinden Buttisholz und Grosswangen geführt.

Bezug zum Gemeindestrategie

- Ruswil ein qualitativer Wohn- und Arbeitsort,
  - ... wo ein qualitativ erstklassiges Bildungsangebot zur Verfügung steht.
  - ... wo Familie und Beruf vereinbar sind.

Lagebeurteilung

Weiterhin ist von einer generellen Steigerung der Schülerzahlen auszugehen. Diese erfolgt zunächst im Kindergarten und der Primarstufe. Offen sind zurzeit die Auswirkungen der regen Bautätigkeit im Ortsteil Rüediswil aber auch im Dorf auf die Schülerzahlen. In Rüediswil wurde auf das Schuljahr 19/20 ein Schulraumprovisorium in Betrieb genommen. Die Entwicklung der Schülerzahlen im Einzugsgebiet der Aussenschulen wird weiterhin laufend beobachtet. Hier können bereits geringe Schwankungen umfangreiche strukturelle Anpassungen nach sich ziehen.

Der Lehrplan 21 zieht weitere Investitionen im Bereich ICT mit sich und bedingt die Anschaffung von neuen Lehrmitteln. Die jährlichen Kosten für die ICT werden steigen. Eine entsprechende ICT-Strategie wird erarbeitet.

Seit August 2017 ist Ruswil die Trägergemeinde der Musikschule Rottal. Auf das Schuljahr 2020/21 wurde die Personaladministration aller Musikschulen durch den Kanton übernommen.

Der Schülertransport wurde per Schuljahr 2020/21 an die Eurobus ausgelagert.

Die Volksschule sieht sich laufend mit veränderten gesellschaftlichen Bedürfnissen konfrontiert. Der Bedarf an schulergänzenden Tagesstrukturen steigt stetig. Deshalb wurde ab dem Schuljahr 2020/21 eine Reserve von zwei Plätzen für die Elemente 2 und 3 vorsorglich eingerechnet.

Die Covid-19-Pandemie war im Jahr 2020 für Lehrpersonen, Lernende und Eltern sehr herausfordernd. Gemäss Bundesratsbeschluss fand vom 16. März bis 10. Mai 2020 kein Präsenzunterricht statt. In dieser Zeit wurden die Lernenden fernbeschult.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Risiko: Steigende Schülerzahlen	Steigender Raumbedarf	hoch	Weitsichtige Schulraumplanung
Chance Aussenschule: Attraktivität und Schulnähe von dezentralen Wohngebieten beibehalten	Über- oder Unterbestände bei Klassengrössen	mittel	Anpassung Schulkreise Flexible Schulhauszuteilung
Risiko Aussenschule: Schwankende Schülerzahlen	Hohe Kosten pro Schüler	mittel	Anpassung Schulkreise Flexible Schulhauszuteilung
Gesellschaftliche Veränderungen	Steigende Nachfrage nach zusätzlichen Betreuungsangeboten	hoch	Aktuelles Angebot jährlich überprüfen und anpassen, Zusammenarbeit mit vorschulischen Angeboten intensivieren

Massnahmen und Projekte

(Kosten in Tausend Fr.)	Status	Kosten Total	Zeitraum	ER/IR	R 2019	B 2020	R 2020
ICT Infrastruktur	Umsetzung	280	2020-2024	IR	40	147	63
Einführung und Umsetzung Lehrplan 21	Umsetzung		ab 2018	ER	19	19	19

Ziel-/Messgrössen

Messgrösse	Art	Zielgrösse	R 2018	R 2019	B 2020	R 2020
Total Lernende (Stichtag 01.09.)	Anzahl Schüler		780	799	799	815
Lernende Kindergarten	Anzahl Schüler		126	129	129	126
Lernende Primarstufe	Anzahl Schüler		492	497	497	503
Lernende Sekundarschule	Anzahl Schüler		162	173	173	186
Entwicklung Schu-FaTas	Anzahl Elemente		61	113	150	251
Durchschnittliche Anzahl Lernende/Abteilung	Anzahl Schüler		17.9	17.9	17.8	17.8
Vollkosten pro Lernende KG	CHF/Jahr	*(Durchschnitt Kanton)*	10'732 *(12'907)*	9'955 *(12'727)*		10'597*
Vollkosten pro Lernende PS	CHF/Jahr	*(Durchschnitt Kanton)*	12'253 *(15'120)*	12'456 *(14'566)*		12'839*
Vollkosten pro Lernende Sekundarschule	CHF/Jahr	*(Durchschnitt Kanton)*	19'342 *(19'973)*	17'077 *(19'748)*		17'389*

* Die definitiven Betriebskosten Volksschule 2020 werden im Sommer 2021 durch die Dienstelle Volksschulbildung ermittelt.

Erfolgsrechnung		**Rechnung 2019**	**ergänztes Budget 2020**	**Rechnung 2020**	**Abw. Betrag**	**Abw. %**
11 BILDUNG		**9'689'668.42**	**7'095'118.15**	**6'811'550.62**	**-283'567.53**	**-4.0**
Aufwand		**16'233'976.93**	**16'958'380.77**	**16'856'099.05**	**-102'281.72**	**-0.6**
30	Personalaufwand	10'336'751.25	10'643'700.00	10'827'906.56	184'206.56	1.7
31	Sach- und Übriger Betriebsaufwand	672'353.05	857'670.00	795'061.51	-62'608.49	-7.3
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen		10'000.00	9'917.00	-83.00	-0.8
36	Transferaufwand	2'266'172.50	2'067'090.00	2'157'175.70	90'085.70	4.4
39	Interne Verrechnungen und Umlagen	2'958'700.13	3'379'920.77	3'066'038.28	-313'882.49	-9.3
Ertrag		**-6'544'308.51**	**-9'863'262.62**	**-10'044'548.43**	**-181'285.81**	**1.8**
42	Entgelte	-527'762.40	-519'500.00	-497'223.15	22'276.85	-4.3
46	Transferertrag	-4'984'288.65	-8'093'100.00	-8'432'738.45	-339'638.45	4.2
49	Interne Verrechnungen und Umlagen	-1'032'257.46	-1'250'662.62	-1'114'586.83	136'075.79	-10.9
Leistungsgruppen						
1110	**Kindergarten**	**828'300.65**	**581'875.96**	**430'174.64**	**-151'701.32**	**-26.1**

	Aufwand	1'282'451.25	1'477'975.96	1'298'457.69	-179'518.27	-12.1
	Ertrag	-454'150.60	-896'100.00	-868'283.05	27'816.95	-3.1
1120	**Primarschule**	**4'140'956.93**	**2'643'800.82**	**2'533'394.67**	**-110'406.15**	**-4.2**
	Aufwand	6'185'326.58	6'509'300.82	6'421'787.57	-87'513.25	-1.3
	Ertrag	-2'044'369.65	-3'865'500.00	-3'888'392.90	-22'892.90	0.6
1130	**Sekundarstufe 1**	**2'718'216.45**	**1'830'091.81**	**1'895'828.52**	**65'736.71**	**3.6**
	Aufwand	3'644'711.00	3'610'891.81	3'718'651.02	107'759.21	3.0
	Ertrag	-926'494.55	-1'780'800.00	-1'822'822.50	-42'022.50	2.4
1140	**Musikschule**	**560'497.32**	**470'203.43**	**518'926.77**	**48'723.34**	**10.4**
	Aufwand	2'189'519.17	2'083'503.43	2'256'276.97	172'773.54	8.3
	Ertrag	-1'629'021.85	-1'613'300.00	-1'737'350.20	-124'050.20	7.7
1150	**Schulische Dienste**	**391'302.51**	**420'057.57**	**340'806.20**	**-79'251.37**	**-18.9**
	Aufwand	444'481.16	474'357.57	434'476.20	-39'881.37	-8.4
	Ertrag	-53'178.65	-54'300.00	-93'670.00	-39'370.00	72.5
1160	**Schul- und familienergänzende Tagesstrukturen**	**106'133.63**	**130'818.56**	**87'922.87**	**-42'895.69**	**-32.8**
	Aufwand	166'864.43	203'818.56	210'983.07	7'164.51	3.5
	Ertrag	-60'730.80	-73'000.00	-123'060.20	-50'060.20	68.6
1170	**Obligatorische Schule, übriges**					
	Aufwand	1'031'892.21	1'259'562.62	1'114'286.13	-145'276.49	-11.5
	Ertrag	-1'031'892.21	-1'259'562.62	-1'114'286.13	145'276.49	-11.5
1180	**Sonderschulung**	**822'476.85**	**882'400.00**	**871'238.30**	**-11'161.70**	**-1.3**
	Aufwand	1'153'566.05	1'182'400.00	1'249'482.95	67'082.95	5.7
	Ertrag	-331'089.20	-300'000.00	-378'244.65	-78'244.65	26.1
1185	**Bildung, übriges**	**3'721.50**	**1'020.00**	**7'015.30**	**5'995.30**	**587.8**
	Aufwand	11'331.50	15'720.00	17'534.30	1'814.30	11.5
	Ertrag	-7'610.00	-14'700.00	-10'519.00	4'181.00	-28.4
1190	**Gemeindebibliothek/Ludothek**	**79'956.48**	**89'850.00**	**89'498.80**	**-351.20**	**-0.4**
	Aufwand	85'727.48	95'850.00	97'418.60	1'568.60	1.6
	Ertrag	-5'771.00	-6'000.00	-7'919.80	-1'919.80	32.0
1195	**Schulgesundheitsdienst**	**38'106.10**	**45'000.00**	**36'744.55**	**-8'255.45**	**-18.3**
	Aufwand	38'106.10	45'000.00	36'744.55	-8'255.45	-18.3

Investitionsrechnung	**Rechnung 2019**	**ergänztes Budget 2020**	**Rechnung 2020**	**Abw. Betrag**	**Abw. %**
11 BILDUNG	**39'665.10**	**147'000.00**	**62'754.35**	**-84'245.65**	**-57.3**
Investitionsausgaben	**39'665.10**	**147'000.00**	**62'754.35**	**-84'245.65**	**-57.3**
50 Sachanlagen	39'665.10	147'000.00	62'754.35	-84'245.65	-57.3
Leistungsgruppen					
1170 Obligatorische Schule, übriges	**39'665.10**	**147'000.00**	**62'754.35**	**-84'245.65**	**-57.3**
Investitionsausgaben	39'665.10	147'000.00	62'754.35	-84'245.65	-57.3

Erläuterungen zu den Finanzen

Erfolgsrechnung

Der Aufgabenbereich Bildung schliesst um Fr. 283'567.00 besser ab als budgetiert.
Grundsätzlich ist es schwierig, ein Jahr vor dem neuen Schuljahr die Anzahl Klassen und Lernenden zu budgetieren, da sehr viele Einflussgrössen (Einschulung, Zu- und Wegzüge, etc.) mitspielen, die sich erst im Verlaufe des Schuljahres abzeichnen.
Der Kindergarten hat das Budget um Fr. 151'701.00 unterschritten. Hauptgrund dafür ist der budgetierte achte Kindergarten, der nicht installiert werden musste (Personalkosten und Einrichtung).
In der Primarschule wurden die Personalkosten um Fr. 113'985.00 überschritten. Grund dafür ist eine zusätzliche Klasse ab dem Schuljahr 2020/21 sowie Kosten für Stellvertretungen infolge krankheitsbedingten Ausfällen. Da die internen Verrechnungen und Umlagen Fr. 198'119.00 tiefer sind als budgetiert, schliesst auch diese Leistungsgruppe unter dem Budget ab.
In der Leistungsgruppe Sekundarstufe liegt die Budgetüberschreitung bei Fr. 65'736.00 infolge höherer Personalkosten und der Entschädigung an andere Gemeinden (Sek Plus Schüpfheim, Sportschule Kriens).
In der Leistungsgruppe Obligatorische Schule, übriges liegen die Aufwendungen Fr. 145'000.00 unter dem Budget. Gründe für diesen Minderaufwand sind hauptsächlich eine erst ab Schuljahr 2020/2021 beanspruchte Pensenerhöhung in der Schulleitung, Auslagerung des Schülertransportes auf anfangs August sowie nicht stattgefundene Klassenlager und Schulreisen infolge der Covid-19-Pandemie. Für Klassenlager und Schulreisen wurde ein Kreditübertrag von Fr. 10'000.00 auf das Jahr 2021 genehmigt (siehe 12. Kenntnisnahme Kreditübertragungen).
Bei der Musikschule wurde das Budget um Fr. 48'723.00 (netto) überschritten. Gründe dafür sind die vom Kanton empfohlene Pensenerhöhung in der Musikschulleitung, kantonale Lohneinreihungen und Pensionskassenwechsel bei den Lehrpersonen per 01.08.2020 und weniger Elternbeiträge infolge Rückgang der Schülerzahlen.

Investitionsrechnung

Durch die externe Vergabe des Schultransportes wurde der budgetierte Schulbus nicht angeschafft. Die Anschaffung im Bereich ICT konnte nicht vollumfänglich getätigt werden, da die bestellten Geräte noch nicht geliefert werden konnten. Für die ICT wurde ein Kreditübertrag von Fr. 19'000.00 genehmigt (siehe 12. Kenntnisnahmen Kreditübertragungen).

10. GENEHMIGUNG VON KREDITÜBERSCHREITUNGEN

Gemäss § 15 FHGG gilt:

[1] Der Gemeinderat kann in folgenden Fällen eine Kreditüberschreitung bewilligen:

a) wenn das Bundesrecht, ein kantonales Gesetz, ein kommunales Reglement oder ein rechtskräftiger Entscheid eines Gerichtes eine Ausgabe unmittelbar vorschreiben,
b) bei dringlichen Vorhaben aufgrund unvorhersehbarer Ereignisse, wenn der Aufschub für die Gemeinde nachteilige Folgen hätte,
c) für durchlaufende Beiträge,
d) für Abschreibungen und Wertberichtigungen nach § 58.

[2] Die Kreditüberschreitung ist nur zulässig, wenn eine Kompensation innerhalb des bewilligten Budgetkredits unverhältnismässig wäre.

[3] Kreditüberschreitungen sind den Stimmberechtigten oder dem Gemeindeparlament mit dem Jahresbericht zur Genehmigung zu unterbreiten.

Auf dieser Grundlage hat der Gemeinderat folgende Kreditüberschreitungen bewilligt:

Erfolgsrechnung:

Aufgabenbereich	*Leistungsgruppe*	*Betrag*
Soziale Sicherheit	Ergänzungsleistung zur AHV/IV	Fr. 190'335.69
Gesundheit	Restfinanzierung Pflege	Fr. 85'704.40

Aufgabenbereiche		ergänztes Budget	Rechnung	Abweichung	durch GR bewilligte Kreditüberschreitung nach § 15 FHGG	
		2020	2020			
Globalbudget ER (in Fr. 1'000)		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Datum
1	Politik und Wirtschaft	806	720	-86		
2	Zentrale Dienste	434	398	-36		
3	Soziale Sicherheit	3'959	3'986	27	190	10.03.2021
4	Gesundheit	2'414	2'457	43	86	10.03.2021
5	Soziales	4'027	3'455	-572		
6	Bau und Umwelt	415	394	-21		
7	Infrastruktur	2'100	1'998	-102		
8	Öffentliche Sicherheit	125	105	-20		
9	Verkehr und Strassen	882	691	-191		
10	Finanzen und Steuern	-22'257	-23'266	-1'009		
11	Bildung	7'095	6'812	-283		

Investitionsrechnung:

Aufgabenbereich	*Leistungsgruppe*	*Betrag*
Bau und Umwelt:	Raumordnung (Revision Ortsplanung)	Fr. 10'246.70

Aufgabenbereiche		ergänztes Budget	Rechnung	Abweichung	durch GR bewilligte Kreditüberschreitung nach § 15 FHGG	
		2020	2020			
Investitionsausgaben IR (in Fr. 1'000)		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Datum
1	Politik und Wirtschaft	-	-	-		
2	Zentrale Dienste	-	-	-		
3	Soziale Sicherheit	-	-	-		
4	Gesundheit	-	-	-		
5	Soziales	-	-	-		
6	Bau und Umwelt	120	130	10	10	10.03.2021
7	Infrastruktur	12'357	6'652	-5'705		
8	Öffentliche Sicherheit	675	109	-566		
9	Verkehr und Strassen	1'150	899	-251		
10	Finanzen und Steuern	-	-	-		
11	Bildung	147	63	-84		

Die Erläuterungen zu den Abweichungen finden Sie bei den Erläuterungen zu den Finanzen der jeweiligen Aufgabenbereiche.

11. HERLEITUNG ERGÄNZTES BUDGET 2020

Erfolgsrechnung	Budget festgesetzt	Kreditüberträge aus Vorjahr	Nachtrags-kredite	Kreditüberträge ins Folgejahr	Budget ergänzt
Saldo Globalbudget (alle Aufgabenbereiche)	205'930	-	-	-10'000	195'930
1 Politik und Wirtschaft	806'221	-	-	-	806'221
2 Zentrale Dienste	434'148	-	-	-	434'148
3 Soziale Sicherheit	3'959'238	-	-	-	3'959'238
4 Gesundheit	2'413'592	-	-	-	2'413'592
5 Soziales	4'027'471	-	-	-	4'027'471
6 Bau und Umwelt	414'504	-	-	-	414'504
7 Infrastruktur	2'099'594	-	-	-	2'099'594
8 Öffentliche Sicherheit	125'536	30'000	-	-	125'536
- Feuerwehr (SF)	-	30'000	-	-	
9 Verkehr und Strassen	881'528	-	-	-	881'528
10 Finanzen und Steuern	-22'051'025	-	-	-	-22'051'025
11 Bildung	7'095'118	-	-	-10'000	7'085'118

Bemerkung: Der Kreditübertrag bei der Feuerwehr hat keine Auswirkungen auf den Saldo des Globalbudgets 2020, da es sich bei der Feuerwehr um eine Spezialfinanzierung handelt.

Investitionsrechnung	Budget festgesetzt	Kreditüberträge aus Vorjahr	Nachtrags-kredite	Kreditüberträge ins Folgejahr	Budget ergänzt
Nettoinvestitionen (alle Aufgabenbereiche)	14'399'000	50'000	-	-2'088'000	12'361'000
1 Politik und Wirtschaft	-	-	-	-	-
2 Zentrale Dienste	-	-	-	-	-
3 Soziale Sicherheit	-	-	-	-	-
4 Gesundheit	-	-	-	-	-
5 Soziales	-	-	-	-	-
6 Bau und Umwelt	120'000	-	-	-	120'000
7 Infrastruktur	12'327'000	30'000	-	-1'999'000	10'358'000
8 Öffentliche Sicherheit	675'000	-	-	-	675'000
9 Verkehr und Strassen	1'130'000	20'000	-	-70'000	1'080'000
10 Finanzen und Steuern	-	-	-	-	-
11 Bildung	147'000	-	-	-19'000	128'000

12. KENNTNISNAHME KREDITÜBERTRAGUNGEN

Gemäss §16 FHGG:
[1] Kann ein im Budget ausgewiesenes Vorhaben innerhalb der Rechnungsperiode nicht abgeschlossen werden, können die im Budgetkredit dafür eingestellten, noch nicht beanspruchten Mittel auf die neue Rechnung übertragen werden.
[2] Bestand und Veränderungen von Kreditübertragungen werden den Stimmberechtigten oder dem Gemeindeparlament im Jahresbericht zur Kenntnis gebracht.
[3] Übertragene Kredite dürfen nur für das ursprünglich vorhergesehene Vorhaben verwendet werden. Wird dieses mit anderen Mitteln finanziert oder nicht weiterverfolgt, verfallen sie.

Auf dieser Grundlage hat der Gemeinderat folgende Kreditübertragungen bewilligt:

Aufgabenbereich Infrastruktur

Investitionsrechnung

2170.5040.00	Sanierung/Erweiterung Schulhaus Rüediswil	Fr.	335'000.00
2170.5040.00	Umbau alter Schwingkeller Schulhaus Bärematt	Fr.	64'000.00
7204.5040.00	Ausbau ARA-Blindei	Fr.	1'000'000.00
7204.5030.00	Regenbecken Ruswil	Fr.	600'000.00

Aufgabenbereich Verkehr und Strassen

Investitionsrechnung

6150.5010.00	Projekt Verkehrs- und Temporegime	Fr.	50'000.00
6160.5660.00	Sanierung Güterstrasse Ziswil – Holz – Fore	Fr.	20'000.00

Aufgabenbrereich Bildung

Erfolgsrechnung

2193.3171.00	Exkursionen, Lager, Schulreisen	Fr.	10'000.00

Investitionsrechnung

2190.5060.00	ICT Hardware Schule	Fr.	19'000.00

13. BERICHTERSTATTUNG ÜBER DAS BEITRAGSCONTROLLING UND DIE ERFÜLLUNG DER LEISTUNGSVEREINBARUNG

Dank den klassischen Controlling-Aufgaben können Fehlentwicklungen früh erkannt und Gegenmassnahmen eingeleitet werden. Im Rahmen der regelmässigen Überprüfungen der Leistungsvereinbarungen konnte festgestellt werden, dass die Leistungsvereinbarungen eingehalten wurden und die geleisteten Beiträge gerechtfertigt waren.

14. ANTRAG DES GEMEINDERATES

Der Gemeinderat Ruswil hat den Jahresbericht mit Jahresrechnung 2020 bestehend aus:

- dem Bericht über die Umsetzung des Legislaturprogramms,
- den Berichten zu den Aufgabenbereichen und
- der Jahresrechnung 2020, welche mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 2'250'816.01 und Bruttoinvestitionen von Fr. 7'852'950.50 abschliesst,

verabschiedet.

Der Gemeinderat Ruswil beantragt den Stimmberechtigten, den Jahresbericht 2020 zu genehmigen.

Ruswil, 21. April 2021

Gemeinde Ruswil

sig.
Franzsepp Erni
Gemeindepräsident

sig.
Tobias Lingg
Geschäftsführer & Gemeindeschreiber

15. BERICHT DER EXTERNEN REVISIONSSTELLE BDO AG

BDO

Tel. +41 41 368 12 12
Fax +41 41 368 13 13
www.bdo.ch

BDO AG
Landenbergstrasse 34
6002 Luzern

Als externe Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Gemeinde Ruswil, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Handbuch zum Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden, (FHGG) Kapitel 5 und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung vorgenommen. Nach diesem Prüfungshinweis sind die beruflichen Verhaltensanforderungen einzuhalten und die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Zulassung gemäss den gesetzlichen Vorschriften erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit § 25 FHGG bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Gemeinderates ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Luzern, 12. April 2021
BDO AG

sig. Pirmin Marbacher	sig. ppa. Nathalie Bleiker
	Leitende Revisorin
Zugelassener Revisionsexperte	Zugelassene Revisionsexpertin

16. BERICHT DER CONTROLLING-KOMMISSION

Als Controlling-Kommission haben wir den politischen Teil des Jahresberichts für das Jahr 2020 der Gemeinde Ruswil beurteilt.
Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling.
Gemäss unserer Beurteilung werden die in der Gemeindestrategie, dem Legislaturprogramm und dem entsprechenden Aufgaben- und Finanzplan gemachten Vorgaben mehrheitlich umgesetzt. Die im Jahresbericht dargestellte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als vertretbar.

Wir empfehlen, den politischen Teil des Jahresberichtes des Jahres 2020 zu genehmigen.

Ruswil, 19. April 2021

Controlling-Kommission

Der Präsident:

sig.
Martin Krieger

Die Mitglieder:

sig.
Adrian Rogger

sig.
Anita Stadelmann

sig.
Beat Stirnimann

sig.
Iris von Holzen

17. KONTROLLBERICHT DER FINANZAUFSICHT GEMEINDEN ZUR RECHNUNG 2019

Der Kontrollbericht vom 13. Januar 2021 der Finanzaufsicht Gemeinden zur Rechnung 2019 wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:
Die kantonale Aufsichtsbehörde hat geprüft, ob die Rechnung 2019 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar ist und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushalts erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 13. Januar 2021 keine Anhaltspunkte festgestellt, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden.

MUSTER STIMMZETTEL

Wenn Sie den Jahresbericht mit Jahresrechnung 2020 der Gemeinde Ruswil genehmigen wollen, antworten Sie auf die Abstimmungsfrage mit «Ja». Wollen Sie den Jahresbericht mit Jahresrechnung 2020 der Einwohnergemeinde Ruswil ablehnen, beantworten Sie die Frage mit «Nein».

Der Stimmzettel liegt dieser Botschaft bei.

BESTIMMUNG DER EXTERNEN REVISIONSSTELLE

1. RECHTLICHE GRUNDLAGE

Die Gemeindeordnung Ruswil (Art. 30) sieht vor, dass die Prüfung der Jahresrechnung jeweils durch eine externe Revisionsstelle erfolgt. Die Revisionsstelle erstattet den Stimmberechtigten, der Controlling-Kommission und dem Gemeinderat Bericht und gibt Empfehlungen ab.

Gemäss den Bestimmungen in der Gemeindeordnung Ruswil bestimmen die Stimmberechtigten die externe Revisionsstelle jährlich mit der Rechnungsablage auf Antrag des Gemeinderates.

2. ANTRAG DES GEMEINDERATES

Die BDO AG, Luzern, weist eine breite Erfahrung im Bereich der Revisionstätigkeit bei der öffentlichen Hand aus. Von dieser breiten Erfahrung konnte die Gemeinde Ruswil im Rechnungsjahr 2019 und 2020 bereits profitieren.

Im Sinne der Weiterführung der gewinnbringenden Zusammenarbeit beantragt der Gemeinderat den Stimmberechtigten, die BDO AG, Luzern, als externe Revisionsstelle für das Rechnungsjahr 2021 zu bestimmen.

Ruswil, 21. April 2021

Gemeinde Ruswil

sig.
Franzsepp Erni
Gemeindepräsident

sig.
Tobias Lingg
Geschäftsführer & Gemeindeschreiber

MUSTER STIMMZETTEL

Wenn Sie die BDO AG, Luzern, als externe Revisionsstelle der Gemeinde Ruswil für das Rechnungsjahr 2021 bestimmen wollen, antworten Sie auf die Abstimmungsfrage mit «Ja». Wollen Sie die BDO AG, Luzern, als externe Revisionsstelle der Gemeinde Ruswil ablehnen, beantworten Sie die Frage mit «Nein».

Der Stimmzettel liegt dieser Botschaft bei.

KENNTNISNAHME GEMEINDESTRATEGIE UND LEGISLATURPROGRAMM 2020 BIS 2024 DER GEMEINDE RUSWIL

1. GEMEINDESTRATEGIE

Per 1. Januar 2018 trat im Kanton Luzern das neue Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG) in Kraft. Damit wurde auch das Harmonisierte Rechnungsmodell HRM 2 eingeführt. Auch die Führungsinstrumente erfahren mit der Einführung der neuen Gesetzesgrundlage eine Neustrukturierung. Die Leitbilder sollen gestrafft und zu einer einzelnen Gemeindestrategie verdichtet werden. Diese enthält die wesentlichen strategischen Zielvorgaben und hat einen Horizont von 10 Jahren. Die Gemeindestrategie ist einmal pro Legislatur zu überarbeiten und den Stimmberechtigten zur Kenntnisnahme zu unterbreiten.

2. LEGISLATURPROGRAMM

Die mittelfristige Planung soll durch ein Legislaturprogramm erfolgen. Es enthält die Legislaturziele und die wichtigsten Massnahmen zur Erreichung der Ziele. Es hat einen Horizont von vier Jahren. Das Legislaturprogramm muss auf die Gemeindestrategie Bezug nehmen und ist einmal pro Legislatur zu überarbeiten. Das Legislaturprogramm ist ebenfalls den Stimmberechtigten zur Kenntnis vorzulegen.

3. KENNTNISNAHME GEMEINDESTRATEGIE UND LEGISLATURPROGRAMM 2020 BIS 2024 DER GEMEINDE RUSWIL

Der Gemeinderat legt den Stimmberechtigten die Gemeindestrategie und das Legislaturprogramm 2020 bis 2024 der Gemeinde Ruswil, das im Frühjahr 2021 in der Vernehmlassung war, in der Beilage zur Kenntnisnahme vor.